Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 102 (1984)

Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LANDESBIBL
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 14 – 189

Bern, Mittwoch, 18. Januar 1984 — 102. Jahrgang
Berne, mercredi, 18 janvier 1984 — 102e année

No 14 – 18. 1. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 327176–327206

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Dezember 1983 (Vorbericht) – Le commerce extérieur de la Suisse en décembre 1983 (Résumé).

Zweites Abkommen über Zahlungsbilanzhilfe mit Madagaskar – Deuxième accord d'aide à la balance des paiements entre la Suisse et Madagascar.

Betriebseinstellungen 1983 – Fermetures d'entreprises en 1983.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (221)

Gemeinschuldnerin: **Silara AG**, mit Sitz in Zürich, Feldeggstrasse 32, 8008 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. Februar 1984.

8008 Zürich, den 16. Januar 1984

Konkursamt Riesbach-Zürich:
W. Vogel, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (261²)

Gemeinschuldnerin: **Helene Curtis A.G.**, mit Sitz in 8404 Winterthur, Technoramastrasse 10.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1984.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 26. Januar 1984, 14 Uhr, im Restaurant «Casino», 1. Stock, Stadthausstrasse 119, Winterthur.

Eingabefrist: bis 19. Februar 1984.

Die Forderungseingaben im vorangegangenen Nachlass-Stundungsverfahren haben für das Konkursverfahren keine Gültigkeit. Sie sind, mit Zinsberechnung bis 16. Januar 1984, neu bei uns anzumelden. Wenn Beweismittel beim Sachwalter eingereicht worden sind, müssen sie der Anmeldung im Konkurs nicht nochmals beigefügt werden.

Verwertung von Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen (Warenlager, Büroeinrichtungen, Maschinen, Fahrzeuge usw.) sofort freihändig oder durch öffentliche Steigerung zu verwerten, um weitere retentionsversicherte Forderungen und eine Entwertung zu vermeiden.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 26. Januar 1984 dagegen nicht schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben.

Soweit es sich bei den vorhandenen Waren um Helene Curtis-Produkte handelt, erachtet die Konkursverwaltung einen Notverkauf im Sinne von Art. 243 SchKG als gegeben, weil diese Artikel gemäss einem gerichtlichen Vergleich nur noch bis Ende März 1984 verkauft werden dürfen.

Gläubiger und sonstige Kaufsinteressenten werden gebeten, Kaufsofferten bis zum 26. Januar 1984 dem Konkursamt einzureichen.

Widerruf der Grossistenerklärungen: Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 891741 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8400 Winterthur, den 16. Januar 1984

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur
G. Wachter, Notar

Kt. Zürich (5777¹)

Gemeinschuldnerin: **Satel Systems AG**, mit Sitz in 8802 Kilchberg, ehemaliges Geschäftsdomizil: Seestrasse 40, 8802 Kilchberg und Nidelbadstrasse 1, 8030 Zürich, per Adresse Treuhandbüro Elmar Birgelen, Seestrasse 121, 8702 Zollikon.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1983.

Eingabefrist: bis 30. Januar 1984.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nummer 879 950 ausgestellte Grossistenerklärung für den steuerfreien Warenbezug wird widerrufen.

8800 Thalwil, den 23. Dezember 1983

Konkursamt Thalwil:
B. Korrodi, Notar-Stellvertreter

Kt. Uri (255)

Gemeinschuldnerin: **Antares SA**, Evibach 34, 6473 Silenen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Dezember 1983.

Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 17. Februar 1984, 10 Uhr, Restaurant Lehnhof, Lehnplatz, 6460 Altdorf.

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, das Verfahren weiterzuführen.

6460 Altdorf, den 18. Januar 1984

Konkursamt Uri I
Lehnplatz 15, 6460 Altdorf
Dr. W. Zwyssig

Kt. Glarus (222)

Gemeinschuldnerin: **Quickblock Holding AG**, Hauptstrasse 34, 8750 Glarus.

Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. Februar 1984.

8750 Glarus, den 18. Januar 1984 — Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug (242)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **CFT Canned Food Trading Ltd.**, Zeughausgasse 2, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug am 5. Januar 1984 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 13. Januar 1984 — Konkursamt Zug

Kt. Basel-Stadt (243)

Gemeinschuldner: **Gardelli-Maurer Edoardo**, geb. 12. September 1939, von Italien, Sierenzerstrasse 33 (früher Gartenstrasse 103), Basel, Inhaber der am 14. März 1983 erloschenen Einzelfirmen «Display-Organisation Edoardo A. Gardelli, Display-Vision Edoardo A. Gardelli und Display-System Edoardo A. Gardelli», Gartenstrasse 103, Basel.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:

Grundbuch Therwil BL:
½ Miteigentum an der Parzelle Nr. 2713, haltend 1 a 48 m², Ettingerstrasse 61, Therwil BL, Wohnhaus mit Hausplatz, Hofraum und Garten.

Grundbuch Grächen VS:
Parzelle Nr. 17, haltend 13 a 65 m², Wiese auf dem Moos, Grächen VS.

Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1983.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 7. Februar 1984.

4001 Basel, den 18. Januar 1984 — Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (241)

Fallita: **Mecallen S.A.**, officina meccanica, via Rinaldi, Mendrisio.

Data del decreto di apertura di fallimento: 12 dicembre 1983 della pretura di Mendrisio-nord.

Data del decreto di procedura sommaria: 12 gennaio 1984 della pretura di Mendrisio-nord.

Termine per la notifica dei crediti: 7 febbraio 1984.

Avvertenza: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, il più presto possibile, sia a pubblico incanto come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà, allo scrivente ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione.

Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 696 815 sono revocate con la presente pubblicazione.

6850 Mendrisio, il 13 gennaio 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Neuchâtel (123²)

Faillie: **Mivasol S.A.**, société anonyme ayant pour but la mise en valeur et la gérance de fonds et de domaines et ayant son siège à Neuchâtel, faubourg du Lac 43.

Propriétaire de l'immeuble suivant:

Parcelle no 2625/7 de la commune de Puidoux, bâtiment et place de 1607 m².

Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1983 (notification du jugement de faillite par publication dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel du 21 décembre 1983).

Première assemblée des créanciers: le mercredi 18 janvier 1984, à 15 h., à Neuchâtel, salle des conférences de l'office des faillites, Beaux-Arts 13.

Délai pour les productions: 13 février 1984; pour l'indication des servitudes: 31 janvier 1984.

2001 Neuchâtel, le 11 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (223)

Failli: **Bischoff Pierre Antonio**, 2 juillet 1942, GR, technicien architecte, domicilié à Juvigny – Annemasse (F), exploitant une entreprise de construction et location d'échafaudages à l'enseigne «R. Michel-Brand, p.a. Bischoff succ.», sise rue de la Faucille 9, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 janvier 1984.

Délai pour les productions: 7 février 1984.

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 378.687 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 18 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (225)

Faillie: Société en nom collectif **Burnand R.-M. & Moscato S.**, exploitant précédemment un café à l'enseigne «Da Salvatore» et un café-restaurant à l'enseigne «Treize Etoiles», sis avenue Henri Dunant 11, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 janvier 1984.

Délai pour les productions: 7 février 1984.

1200 Genève, le 18 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (224)

Faillie: **Burnand Rose-Marie**, 23 juillet 1929, VD, restauratrice, domiciliée rue Vignier 2, à Genève, associée dans la société en nom collectif Burnand & Moscato, exploitant précédemment un café à l'enseigne «Da Salvatore», sis rue de Carouge 12, à Genève, et un café-restaurant à l'enseigne «Treize Etoiles», sis avenue Henri Dunant 11, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 janvier 1984.

Délai pour les productions: 7 février 1984.

1200 Genève, le 18 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens
(SchKG 230)

Suspension de la liquidation
(LP 230)

Sospensione della procedura
(LEF 230)

Kt. Solothurn (226)

Über **Siegenthaler Urs**, 1942, Werbeagentur, Amselweg 51, Zuchwil, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vom 28. Oktober 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. Januar 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Januar 1984 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, den 12. Januar 1984

Konkursamt Kriegstetten

Ct. Ticino (244)

Fallita: **Garage Centro SA**, Sementina.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 2 novembre 1983 e 11 gennaio 1984.

La procedura fallimentare sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne richiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, il 13 gennaio 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. de Vaud (227)

La faillite ouverte le 4 janvier 1984 contre la **Fondation Terra Humana**, avenue Riviera 2, Montreux, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 28 janvier 1984, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1820 Montreux, le 13 janvier 1984

Office des faillites:
H. Rochat, préposé

Ct. de Genève (218)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Eledic S.A.**, promotion, achat, vente, représentation de tous matériels et installations liés à la sécurité des biens et des personnes, ayant son siège rue de Lausanne 43, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 décembre 1983.

Date de suspension de la liquidation: 16 janvier 1984.

Délai pour l'avance des frais: 30 janvier 1984.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 383.948 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 18 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation
(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (233)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Harzenmoser Markus**, geboren 29. August 1954, von Oberhelfenschwil SG, Buchdrucker, Stauffacherstrasse 141, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Januar 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

b. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, den 12. Januar 1984

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (245)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Huser Peter**, geb. 1947, von Alt St. Johann SG, Chauffeur, Bachtobelstrasse 7, 8106 Adlikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Januar 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 13. Januar 1984

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (232)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Procurag AG**, Haslerstrasse 12, 3008 Bern.

Anfechtungsfrist: 28. Januar 1984.

3000 Bern, den 11. Januar 1984

Konkursamt Bern

Ct. de Berne (228)

Failli: **Vadala Antonio**, 1948, carreleur, 2710 Tavannes.

Date du dépôt: 18 janvier 1984.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire et l'état des revendications que l'administration de la faillite renonce à contester (art. 49 de l'ordonnance du 13 juillet 1911) sont également déposés.

Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

2740 Moutier, le 13 janvier 1984

Office des faillites, Moutier:
F. Voirol, préposé

Kt. Appenzell A.Rh. (229)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Jezler-Grob Marguerite**, geb. 20. Dezember 1926, von Schaffhausen, wohnhaft gewesen Bad Säntisblick, 9104 Waldstatt, jetzt wohnhaft Brühlbleichestrasse 8, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Einsprachefrist: 18. bis 28. Januar 1984.

9427 Wolfhalden, den 11. Januar 1984

Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Hinterland

Kt. Appenzell A.Rh. (230)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Kleine-Veldhuis Karl Heinrich**, geb. 22. Februar 1949, von Duisburg (D), wohnhaft Dorf 29, 9063 Stein.

Auflage- und Einsprachefrist: 18. bis 28. Januar 1984.

9427 Wolfhalden, den 11. Januar 1984

Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Hinterland

Ct. de Vaud (231)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Huchet SA**, place Chauderon 32, Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de:
– l'admission définitive de créances privilégiées
– modifications
– l'admission de productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 28 janvier 1984, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 11 janvier 1984

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. du Valais (256)

Faillie: **Service Club Furst SA**, Fourrure diffusion, avenue du Marché 2, 3960 Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation: 20 janvier 1984.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierre, le 16 janvier 1984

Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Ct. de Neuchâtel (246)

Failli: **Ramseyer René**, commerçant, à Noiraigue.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2112 Môtiers, le 18 janvier 1984

Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: J. J. Blanc

Ct. de Genève (219)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

CG Laboratoire Christoph S.A., recherce, fabrication et commerce de tous produits cosmétiques; prise, acquisition, exploitation et cession de brevets, licences et autres droits de protection de procédés de fabrication, ayant son siège route du Nant d'Avril 107, à Meyrin GE. (Réf. nos 1 et 2)

Peverada Anna, née Burri, 2 février 1921, BE, commerçante, domiciliée rue des Délices 18, à Genève, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Academia», sis rue de Délices 18, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

Straccia Angelo, 5 janvier 1937, Italie, cafetier, domicilié rue Grenus 16, à Genève, exploitant un café à l'enseigne «Auberge de Saint-Gervais», sis place Grenus 10, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 18 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (220)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Jean Aumas & fils, Soconemet SA en liquidation**, achat, vente, commerce et courtage de toutes matières premières, notamment de tous métaux et minerais, ainsi que la représentation de maisons étrangères traitant d'affaires similaires, ayant son siège avenue de Champel 8C, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 18 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Obwalden (257)

Das Konkursverfahren über die **Erbengemeinschaft des Vital Wehrli** sel., Alpnach, bestehend aus Fortuna Romana Wehrli-Mc Aleece und Urs Wehrli, ist durch Verfügung der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 12. Januar 1984 als geschlossen erklärt worden.

6078 Lungern, den 16. Januar 1984

Buchhaltungs- und Treuhand
Büro Robert Imfeld Lungern
(ehem. Konkursamt Obwalden)

Kt. Glarus (234)

Das Konkursverfahren über die **Perfondo AG**, Hauptstrasse 59, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 30. Dezember 1983 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 18. Januar 1984

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Basel-Stadt (248)

Gemeinschuldner: **Bevilacqua-Baumberger Martin**, Gellertstrasse 51, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 11. Januar 1984.

4001 Basel, den 18. Januar 1984

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (250)

La procedura di liquidazione del fallimento **M. Cornelis SA**, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 11 gennaio 1984 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

6900 Lugano, il 13 gennaio 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, suppl. uff.

Ct. Ticino (249)

La procedura di liquidazione del fallimento **Sparisa SA**, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 11 gennaio 1984 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

6900 Lugano, il 13 gennaio 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, suppl. uff.

Ct. de Neuchâtel (247)

La liquidation de la faillite de **Perret Daniel**, empierrages, domicilié anciennement avenue Léopold-Robert 57, actuellement rue du Crêt 1, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 12 janvier 1984.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 18 janvier 1984

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Ct. de Genève (235)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 16 janvier 1984.

Faillie: **Imprimerie de Montchoisy S.A.**, exploitation d'une imprimerie sise rue de Montchoisy 50, à Genève, composition de textes par bandes magnétiques, composition monotype, toute création dans le domaine publicitaire, toute activité dans les arts graphiques ainsi que l'édition, ayant son siège rue de Montchoisy 29, à Genève.

1200 Genève, le 18 janvier 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Bern (236)

Gemeinschuldner: **Liechti Rolf**, von Signau, geboren 12. Dezember 1951, Tessenbergstrasse 25, 2500 Biel.

Datum des Widerrufes: 10. Januar 1984.

Der Widerruf ist erfolgt zufolge Bezahlung aller Forderungen. Der Gemeinschuldner ist in die Rechte über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

2500 Biel, den 12. Januar 1984

Konkursamt Biel

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Kt. Zürich (5759)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurs über **Rohr Werner**, geb. 1927, von Hunzenschwil AG, Getränkehandel, 8475 Ossingen, wird am Donnerstag, 2. Februar 1984, 14 Uhr, im Restaurant «Löwen», Ossingen, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Ossingen, Kat. Nr. 2319, GB Blatt 182; das Wohnhaus mit Lagergebäude Assek. Nr. 146, seit 1974 für Fr. 400 000.– brandversichert, mit 933 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten am Stationsweg/im Grund, 8475 Ossingen. Grenzen laut Plan 21, Dienstbarkeiten, Vormerkung und Anmerkungen laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 20. Januar 1984 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung (052 41 14 32).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis Fr. 20 000.– in bar oder mit Bankcheck einer Grossbank (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8450 Andelfingen, den 20. Dezember 1983

Konkursamt Andelfingen:
H. Schaltegger, Notar

Ct. Ticino (237)

Asta pubblica

L'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che si terrà un'asta pubblica, a Balerna, via San Gottardo 83, il giorno di venerdì 27 gennaio 1984, dalle ore 15 in avanti, per la vendita di:

diversi ständer per negozio, abbigliamento femminile costituito da: partite di mantelli, vestiti, pantaloni, completi, giacche, capi in pelle, camicette, gonne, golfini, costumi da bagno, magliette, minigonne, di diversi colori, misure e tipi.

La vendita avverrà a singole partite. La merce potrà essere visionata un quarto d'ora prima dell'asta.

Il tutto di proprietà della fallita **Allwex S.A.** Balerna.

6850 Mendrisio, il 12 gennaio 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Basel-Landschaft (258)

Schuldner: **Schweingruber-Kaufmann Rudolf**, Landwirt, Mettenberg, 4444 Rümlingen.

Laut Beschluss des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft vom 10. Januar 1984 ist die Stundung um zwei Monate bis zum 13. März 1984 verlängert worden.

4450 Sissach, den 16. Januar 1984

Der Sachwalter:
René Haegler

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn (252)

In der Nachlass-Sache der **Remonting AG**, Obere Flurstrasse 2, 2540 Grenchen, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Solothurn-Lebern betreffend die Bestätigung des unterbreiteten Nachlassvertrages angesetzt auf Donnerstag, 26. Januar 1984, 9.30 Uhr, nach Solothurn, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 12.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4502 Solothurn, den 12. Januar 1984

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Kt. Solothurn (251)

In der Nachlass-Sache der Firma **Ermano AG**, Solothurn, nun Herrengasse 17, 4710 Balsthal, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Solothurn-Lebern betreffend die Bestätigung des unterbreiteten Nachlassvertrages angesetzt auf Donnerstag, 26. Januar 1984, 10.15 Uhr, nach Solothurn, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 12.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4502 Solothurn, den 12. Januar 1984

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Kt. St. Gallen (259)

Am Donnerstag, 9. Februar 1984, 11.15 Uhr, findet vor Bezirksgericht Werdenberg (Altes Rathaus, 1. Stock, in 9470 Buchs) die Hauptverhandlung in Sachen **Rüegg Heinz**, Begonienstrasse 9, 8472 Seuzach (vormals Hotel City, Bahnhofstrasse 43, 9470 Buchs), betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.

8887 Mels, den 16. Januar 1984

Gerichtskanzlei Werdenberg

Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 250, 316g)

Ct. Ticino (238)

Graduatoria – stato di riparto finale

Debitrice: **Roulottes MM SA**, Lugano (Agno).

Luogo di deposito: presso il liquidatore Signor Fausto Leidi, c/o Amcasa SA, via Campo Marzio 11, Lugano (tel. 091 52 60 41).

Periodo di deposito: 20 giorni a partire dalla pubblicazione.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva; si procederà quindi alla distribuzione del dividendo previsto (15,1%).

6900 Lugano, il 18 gennaio 1984

Il liquidatore:
Fausto Leidi, lic. rer. pol.

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Bern (239)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Asphalt AG** in **Nachlassliquidation**, Biel, liegen ab 18. Januar 1984 die Verteilungsliste und der Schlussbericht mit Schlussrechnung während 20 Tagen bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf.

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

3001 Bern, den 11. Januar 1984

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
Spitalgasse 2/Waisenhausplatz, 3001 Bern

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern (240)

Die Firma **Genru AG.**, Bahnhofstrasse 14, 2501 Biel, hat ein Gesuch um Nachlass-Stundung eingereicht.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch ist festgesetzt auf:

Freitag, den 3. Februar 1984, 14 Uhr, vor Richteramt V Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, grosser Gerichtssaal Nr. 201.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis zum 20. Januar 1984 schriftlich beim Richteramt V Biel einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

2500 Biel, den 10. Januar 1984

Der Nachlassrichter:
Stöckli

Kt. Bern (253)

Die Firma **Däppen-Tenchio AG**, Wilderswil, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldnerin und Behandlung des Gesuches wird angesetzt auf Montag, den 30. Januar 1984, um 14 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss Interlaken.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis und mit 27. Januar 1984 beim Richteramt I, Interlaken, oder mündlich im Termin anbringen.

3800 Interlaken, den 13. Januar 1984

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Vaud (260)

Renonciation à un sursis concordataire

Par décision du 5 janvier 1984, le président du Tribunal du district de Vevey a pris acte de la renonciation de **Xypex Chemicals (Europe) Ltd.**, rue du Jura 5, à Vevey, au sursis concordataire qui lui avait été accordé le 6 juillet 1983.

1000 Lausanne, le 11 janvier 1984

Le commissaire au sursis:
Pascal Stouder

Ct. de Vaud (254)

Par arrêt rendu en séance publique le 12 janvier 1984, la Cour des poursuites et faillites,

statuant sur le recours exercé par Cogegal SA contre le prononcé rendu le 31 août 1983 par le président du Tribunal du district de Lavaux, homologuant le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers le 24 mai 1983 par la société **Richard Mercanton SA**, à Puidoux (chiffre I du dispositif) et fixant «un délai péremptoire d'un mois pour ouvrir action selon l'art. 310 LP aux créanciers suivants dont les créances sont contestées ...» (chiffre V du dispositif),

a prononcé:

I. Le recours est admis.

II. Le prononcé entrepris est réformé en ce sens que le chiffre V du dispositif est annulé. Il est maintenu pour le surplus.

III. Les frais d'arrêt de la recourante Cogegal SA sont fixés à fr. 500.–, montant auquel s'ajoutent les frais de publication.

IV. L'intimée Richard Mercanton SA doit à la recourante Cogegal SA la somme de fr. 650.– à titre de dépens de seconde instance et lui remboursera en outre les frais de publication.

V. L'arrêt est exécutoire.

1003 Lausanne, le 12 janvier 1984

Tribunal cantonal du canton de Vaud
Cour des poursuites et faillites
Le greffier: Michel Dind, substitut

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Wizard + Genius, Idealdecor AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2730). Vorletztes Zitat richtig: SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2593.

3. Januar 1984
Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann, in Zürich 11, Beteiligung an Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4157). Statuten am 16. 12. 1983 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Weiterführung des ehemals von der Einzelfirma Eugen Scotoni-Gassmann, Baugeschäft und Ingenieurbüro, betriebenen Geschäftes als Hoch- und Tiefbauunternehmung, ferner Handel mit Waren aller Art sowie Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

3. Januar 1984
Beratel AG, in Zürich 10, Tätigkeit auf dem Gebiete des Fernmeldewesens (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2758). Hubert Krucker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Jörg Bischof, von Rorschacherberg, in Soazza.

3. Januar 1984
Conzett & Huber AG, in Zürich 9, Druckerei-, Buchbinderei- und Verlagsbetrieb (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1696). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl G. Egolf, Hans Rudolf Christen und Paul Schönenberger; Prokuren erloschen.

3. Januar 1984
Berkin AG, in Zürich 10, elektronische Informationsverarbeitung (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3617). Hubert Krucker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Jörg Bischof, von Rorschacherberg, in Soazza.

3. Januar 1984
C. Bergmann & Co, Nachfolger B. Bergmann & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3326). Neuer Wortlaut der Firma: **B. Bergmann-Baumann & Co.** Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Beteiligung an Immobiliengesellschaften sowie Ankauf, Verkauf und Überbauung von Grundstücken. Prokuren von Arthur Schweizer und Friedrich Schmider erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Biller, von St. Antönien und Zürich, in Zollikon. Karl Bergmann (der Zusatz «jun.» wird im Register gestrichen) ist nicht mehr Geschäftsführer und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern hat nun Kollektivprokura. Ferner hat neu Kollektivprokura: Marlene Bergmann, von und in La Neuveville; die beiden Letztgenannten zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

3. Januar 1984
C. Bergmann & Co, in Zürich 1, Untere Zäune 9, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Karl Bergmann, von Zürich und Zollikon, in Zollikon. Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 10 000: Henriette Bergmann, von Zürich und Zollikon, in Zollikon; ihr wurde Einzelunterschrift erteilt. Sanitäre Installationen und Zentralheizung.

3. Januar 1984
Carrosserie P. Hintermann, in Dielsdorf, Hofacker 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Hintermann, von Niederhasli, in Niederglatt ZH. Betrieb einer Autospenglerei.

3. Januar 1984
KG Autorama AG, in Zürich 4, Fahrzeuge und Ersatzteile (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3734).
Ormafo AG, in Zürich 4, Durchführung von Arbeiten auf dem Gebiete der Energieeinsparung (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1446)

Neue Adresse: Badenerstrasse 329, in Zürich 3, c/o Rolat AG.

3. Januar 1984
Baumaschinen-Accessoires AG, in Horgen, Baumaschinenersatzteile (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 705). Otto Falkenroth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Januar 1984
Furnier-Import AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4297). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

3. Januar 1984
Atlas Engineering AG, in Zürich 1, technische Anlagen (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Caroline Kopp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Dieter Kopp, von Busswil bei Melchnau, in Salmsach, und Dr. Urs Marc Wunderlich, von Iseltwald, in Arlesheim.

3. Januar 1984
Zum Brotchorb AG, in Zürich 1, Backwaren und andere Produkte (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3264). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Thomas Bühler, von Weesen, in Wetzikon ZH.

3. Januar 1984
Uhag Uebersee-Handel AG, in Zürich 8, Maschinen (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4357). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges H. Müller; seine Prokura ist erloschen.

3. Januar 1984
M. E. Steinemann & Co AG, in Otelfingen, Bedarfsartikel für die metallverarbeitende und die Elektroindustrie (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2250). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Arnold, von Zürich und Bürglen UR, in Wettswil am Albis.

3. Januar 1984
Diversicum AG, in Zürich 2, Gebrauchs- und Dekorationsgegenstände für den Haushalt (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1941). Albert Federer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Richard Federer, von Zürich, in Horgen, und Michael Federer, von und in Zürich.

3. Januar 1984
Schweizerische Volksbank Zürich, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1982), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Rüegg, von und in Bassersdorf, und Felix Wild, von Zürich, in Adliswil.

3. Januar 1984
W. Schmid + Co AG Kilchberg ZH, in Kilchberg, alle Arten von Holz und verwandte Produkte (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1190). Prokura von Christian Hartmann erloschen.

3. Januar 1984
Bank Albis, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3571). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist Lutz Otto; seine Prokura ist erloschen.

3. Januar 1984
Maler- und Tapezierergeschäft Schmid & Pfister, in Zürich 9, Eugen Huber-Strasse 164, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1983. Gesellschafter: Beat Pfister, von Uster, in Zürich 9, und Werner Schmid, von Hedingen, in Schlieren. Einzelprokura wurde erteilt an: Jolanda Pfister-Füglistaller, von Uster, in Zürich. Maler- und Tapezierergeschäft.

3. Januar 1984
Walter Dobmaier, in Zürich, Salerstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Dobmaier, von Cazis, in Zürich 11. Übersetzungsbüro.

3. Januar 1984
Eduard Frei, in Maur, Chalenstrasse 10, Ebmatingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Frei, von Aawangen, in Maur. Einzelunterschrift ist erteilt an Agnes Frei-Schwei, von Aawangen, in Maur. Reparatur und Reinigung von Containern.

3. Januar 1984
Hermann Züblin Berufskleider, in Zürich, Dachslernstrasse 72a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Züblin, von Wattwil, in Zürich 9. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Margrit Züblin-Hienle, von Wattwil, in Zürich. Handel mit Berufskleidern sowie Fabrikation von und Handel mit Schürzen.

3. Januar 1984
Robert Sonderegger, Mechanische Werkstätte, in Bauma, Altlandenbergstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Sonderegger, von Oberegg, in Bauma. Mechanische Werkstätte sowie Restaurierung von antiken Waffen.

3. Januar 1984
Frau Erika Rutschmann, bisher in Urdorf, Waren aller Art (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1027). Neuer Sitz: Aeugst am Albis. Adresse: Wängibad. Die Firmainhaberin und der Einzelunterschriftsberechtigte Theodor Rutschmann wohnen nun in Aeugst am Albis.

3. Januar 1984
E. Schiess, in Niederglatt, Milch-, Butter- und Käsehandlung (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1953, S. 1035). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen.

3. Januar 1984
Ladio Vondrasek, in Volketswil, Schulungskurse für Verkaufspersonal (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1975, S. 1086). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Januar 1984
Bruno Elmer, in Bäretswil, elektrische Installationen (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1545). Die Prokura von Hans-Rudolf Wegmann ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Josef Schneider, von Winterthur, in Meilen.

3. Januar 1984
Bank J. Vontobel & Co. AG (Banque J. Vontobel & Cie. SA) (Bank J. Vontobel & Co. Ltd.), in Zürich 1, Bahnhofstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1983. Zweck: Betrieb einer Bank; verfolgt mit ihrer Geschäftspolitik Interessen auf nationaler und internationaler Ebene, vornehmlich im Bereich der Vermögensverwaltung und den damit zusammenhängenden Dienstleistungen, und kann alle mit diesem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte sowie alle Geschäfte, die diesen Zweck zu fördern, geeignet sind, für eigene und fremde Rechnung tätigen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Spargeldern, Gewährung von Krediten aller Art mit und ohne Deckung, Abgabe von Bürgschaften und Garantien, An- und Verkauf von Wertpapieren, Devisen, ausländischen Zahlungsmitteln und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung, Übernahme und Plazierung von Wertschriften in- und ausländischer Emittenten, Anlageberatung, Besorgung von Vermögensverwaltungen und -liquidationen, Willensvollstreckung und Erbschaftsliquidationen, Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Ausstellung von Checks und Kreditbriefen, Mitwirkung bei der Errichtung und Verwaltung von Anlagefonds, Durchführung von Treuhandgeschäften, kommerzielle Geschäfte im Sinne einer Dienstleistung, Beratungstätigkeiten, insbesondere auf den Gebieten des Steuer-, Erb- und Gesellschaftsrechts; kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, überbauen, belasten und veräussern und bei der Gründung von Gesellschaften und Beteiligung an solchen mitwirken; übt ihre Geschäftstätigkeit im In- und Ausland aus. Grundkapital: Fr. 50 000 000, voll liberiert, 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kommanditgesellschaft «J. Vontobel & Co.», in Zürich 1, mit Aktiven von Fr. 469 269 636.50 und Passiven von Fr. 419 269 636.50, gemäss Bilanz per 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 50 000 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 5 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Vontobel, von Zürich und Pfäffikon, in Zürich, Präsident; Max Zaugg, von Wyssachen und Meilen, in Richterswil; Dr. Johann Ulrich Baumberger, von Fischingen, in Herisau; Dr. Peter Emil Welti, von Winterthur, Küsnacht ZH und Zurzach, in Küsnacht ZH, und Dr. Hans Peter von Ziegler, von Schaffhausen, in Zollikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Dieter Vontobel, von Zürich und Pfäffikon, in Hombrechtikon, und Walter Kleiner, von Zürich, in Maur, beides Direktoren, sowie Eugen Bucher, von Romoos, in Wangen-Brüttisellen; Hans-Rudolf Koch, von und in Zürich; Gerhard Link, von Zürich, in Fällanden; Willy Urani, von Aarburg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Oskar Weber, von Winterthur und Guntershausen bei Aadorf, in Regensdorf, alles Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien haben: Erich Brander von Ebnat-Kappel, in Pfäffikon; Josef Engel, von Fischbach-Göslikon, in Wädenswil; Kurt Weyermann, von Wittenbach, in Zürich, und Jürg Züblin, von und in Wädenswil.

3. Januar 1984
Aktiengesellschaft für Partizipationen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1105). Die Generalversammlung vom 21. 11. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Vontobel Holding AG.** Neuer Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Banken; ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die 39 000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 116 000 Namenaktien zu Fr. 100 und in 54 800 Inhaberaktien zu Fr. 500 zerlegt bzw. umgewandelt und die 8400 Namenaktien zu Fr. 500 in 8400 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von

14 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 800 Inhaberaktien zu Fr. 500 von Fr. 43 200 000 auf Fr. 45 000 000, zerlegt in 130 000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 64 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat 1800 Inhaberaktien der Bank J. Vontobel & Co. AG, in Zürich 1, zu Fr. 1000 zum Preise von Fr. 1 800 000 erworben, welcher voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet worden ist. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Dr. Hans Peter Ziegler ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Ruth Dornouville de la Cour-Vontobel, die Mitglied des VR bleibt, ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Hans Vontobel, von Zürich und Pfäffikon, in Zürich, Präsident; Dr. Hans Dieter Vontobel, von Zürich und Pfäffikon, in Hombrechtikon, und Walter Lüthy, von Holzikon, in Horgen; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Prof. Dr. Klaus M. Schwab, deutscher Staatsangehöriger, in Troinex, und Prof. Dr. Jürg J. Schwenter, von Bern, in Zürich; diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Januar 1984
Vontobel AG für Partizipationen, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 3, c/o Bank J. Vontobel & Co. AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1983. Zweck: Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Verwertung von Rechten aller Art, Betreibung von Handels- und Vermittlungsgeschäften; ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Dieter Vontobel, von Zürich und Pfäffikon, in Hombrechtikon, Präsident, und Dr. Hans F. Vögeli, von Rüti GL, in Thalwil; beide mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

3. Januar 1984
Sutter Hans Armorall-Office, in Lyss. Inhaber der Firma ist Hans Sutter, von Schiers GR, in Lyss. Handel mit chemischen Produkten. Rosengasse 25.

Büro Bern

31. Dezember 1983
American Express International, Inc., Dover, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Touristen- und Reiseservice usw. (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3034). Gesellschaft nach dem Recht des Staates Delaware (USA), mit Hauptsitz in Dover, Delaware (USA). Die Unterschrift von Henri Weber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Heinz Leutwyler, von Reinach AG, in Bern.

31. Dezember 1983
Bläsi AG, in Bern, Stahlhandel usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3842). Kurt Bläsi ist nun Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Daniel Kühni, von Langnau im Emmental, in Schliern, Gemeinde Köniz.

31. Dezember 1983
H. Krebs, in Boll, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Heinz Krebs, von Rüeggisberg, in Boll, Gemeinde Vechigen. Schmiede und Schlosserei, Torbau. Lindenthalstrasse 5.

31. Dezember 1983
Dr. Meyer Verwaltungen Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1899). Hans Peter Walter und Dr. Max Meier, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Christine Burkhard, von Schwarzhäusern, in Bern; Kurt Abegglen, von Iseltwald, in Bern, und Rolf Maggi, von Castel San Pietro, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

31. Dezember 1983
Urs Roth & Co. AG, in Bern, Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1358). Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 83.

Büro Biel

3. Januar 1984
Fortmann Mett AG, in Biel, Reinigung und Färbung von Materialien irgendwelcher Art, insbesondere von Textilien (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3146). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1983 wurde die Firma geändert in: **Pronto Pressing Scheidegger AG.** Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Richard Wieser und Michael Mertens, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Willi Bieri sind aus dem VR zurückgetreten. Die Unterschrift von Hans-Peter Lehmann, Geschäftsführer, ist erloschen. Der VR besteht neu aus: Peter Scheidegger, von Trub, in Büren an der Aare, Präsident, und Helene Scheidegger-Dahinden, von Trub, in Büren an der Aare; beide mit Einzelunterschrift.

3. Januar 1984
Funi-Car AG Biel-Bienne, in Biel, Reisebüro, Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 2). Heinz Moser ist nicht mehr Geschäftsführer; er bleibt weiterhin Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Moser wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist demnach erloschen.

Büro Fraubrunnen

3. Januar 1984
Fehlmann Wasseraufbereitung AG, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 911). Neues Domizil infolge Strassenumbenennung: Bernstrasse 120.

Büro Laufen

3. Januar 1984
M. Chavanne, Steuerberatung und Treuhand, in Zwingen. Inhaber der Firma ist Michel Chavanne, von Porrentruy, in Himmelried. Betrieb eines Steuerberatungs-, Buchhaltungs- und Treuhandbüros. Dorfstrasse 2.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

3. Januar 1984
Schafzuchtgenossenschaft Weisses Alpenschaf (WAS), in Meiringen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1977, S. 2810). Emil Barben, Hans Jaun und Ernst Schlegel sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in der Verwaltung sind: Erwin Brog, von und in Meiringen, Präsident; Arnold Wyss, von Lotzwil, in Meiringen (bisher Beisitzer), Vizepräsident, und Bernhard Fuhrer, von Trubschachen, in Meiringen, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien.

Büro Nidau

3. Januar 1984
Auto Petinesca AG, in Studen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 939). Die Unterschrift des Geschäftsführers André Meyer ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Bernhard Janssen, von Troinex, in Nidau; er führt Einzelunterschrift.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. Januar 1984
Bachofner & Kohler, in Oberdiessbach. Renate Bachofner, von Pfäffikon, in Bern, und Beatrice Kohler, von Sumiswald, in Zäziwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. 12. 1983 begonnen hat. Betrieb einer Gatoil-Tankstelle. Burgdorfstrasse 33, 3515 Oberdiessbach.

3. Januar 1984
Ruckli Sepp, Bedachungen, Worb + Rüfenacht, in Worb, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1387). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

3. Januar 1984
Ernst Junker Gasthof Bären, in Biglen (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1854). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4439) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1984
Activpac AG, in Münsingen, Verpackung und Herstellung von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4439). Durch Urteil vom 14. 12. 1983 hat der Gerichtspräsident II von Konolfingen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

3. Januar 1984
Weltrawo A.G., in Worb, Fabrikation von und Handel mit Messinstrumenten usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 510). Durch Urteil vom 16. 12. 1983 hat der Gerichtspräsident II von Konolfingen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Büro Trachselwald

3. Januar 1984
O. Schärer, in Sumiswald, Herren- und Damencoiffeur, Handel mit Parfümerie und Kosmetika (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1954, S. 116). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Januar 1984
Ernst Lanz, in Huttwil, Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaturen und Antennenbau (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1607). Die Geschäftsadresse lautet neu: Bahnhofstrasse 32.

3. Januar 1984
Rothenbühler & Co., in Liq., in Hasle-Rüegsau, Gemeinde Rüegsau, Kollektivgesellschaft, Sattlerei, Handel mit Möbeln, kompletten Innenausstattungen (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2439). Die Firma ist aufgelöst und liquidiert. Aktiven und Passiven werden von der neu einzutragenden «Rothenbühler & Co.», Kommanditgesellschaft mit Sitz in Rüegsau, übernommen.

3. Januar 1984
Rothenbühler & Co., in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1983 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Rothenbühler, von Lützelflüh, in Rüegsauschachen. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, geleistet aus Sondergut, ist Frieda Rothenbühler, von Lützelflüh, in Rüegsauschachen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

3. Januar 1984
Kantonalbank von Bern, Filiale in Spiez, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3854), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Spiez, wurde erteilt an: Arnold Dapp, von Adelboden, in Reichenbach im Kandertal.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Januar 1984
Centra Küchenbau AG, in Luzern (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2103). Ursula Hirzel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

3. Januar 1984
Gramag Holdinggesellschaft für Warenhauswerte, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3239). Neue Adresse: Abendweg 29, bei Alfred Amgwerd, 6006 Luzern.

3. Januar 1984
Jusconsort AG, in Sursee, Erwerb von Immobilien und Mobilien (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 387). Dr. Robert Schürch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist lic. iur. Willy Portmann, von Escholzmatt, in Mauensee.

3. Januar 1984
Lobin AG, in Schötz, pharmazeutische und kosmetische Produkte, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1250). Hanspeter Schnarwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ulrich Weber, von Lindau, in Wikon.

3. Januar 1984
Mitawa AG, in Eich, Verwaltung von Investments usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2291). Statutenänderung vom 30. Dezember 1983. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde, durch Ausgabe von 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, um Fr. 1 100 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

3. Januar 1984
Münger Hans-Rudolf, in Luzern, Hallwilerweg 5, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Rudolf Münger, von Wohlen bei Bern, in Luzern. Herstellung von modernen technischen Orthopädie-Hilfsmitteln.

3. Januar 1984
Baugenossenschaft Okia, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334). Diese Genossenschaft wird infolge Sitzverlegung nach Aarburg (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1983, S. 4409) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1984
Ringeisen & Bello AG, in Vitznau, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980, S. 1398). Neue Adresse: Wasserfall, bei Bruno Ringeisen, 6354 Vitznau.

3. Januar 1984
Sagamar A.G., in Luzern, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3119). Statutenänderung vom 23. Dezember 1983. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

3. Januar 1984
Unimesa AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2527). Neue Adresse: Schweizerhofquai 2, bei Dr. Martin Hitz, 6004 Luzern.

Uri – Uri – Uri

2. Januar 1984
Raiffeisenkasse Schattdorf, in Schattdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3223). Werner Bissig, Verwalter, von und in Schattdorf, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Januar 1984
Bandfabrik Streiff AG, in Altdorf (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2086). Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an: Hubert Eschweiler, deutscher Staatsangehöriger, in Schattdorf.

2. Januar 1984
Baugesellschaft Wylerstrasse AG, in Erstfeld (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1903). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4272) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

2. Januar 1984
Antares S.A., in Silenen, Kauf und Verkauf von Immobilien und Mobilien usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2187). Das Landgericht Uri hat mit Urteil vom 20. Dezember 1983 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

2. Januar 1984
Hans Kessler, Migrol-Garage, in Erstfeld (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1973, S. 892). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingegangenen Firma «Migrol-Garage, W. Benzenhofer-Kessler, Erstfeld», in Erstfeld, übernommen worden.

2. Januar 1984
Migrol-Garage, W. Benzenhofer-Kessler, Erstfeld, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist W. Benzenhofer-Kessler, von Thalwil, in Erstfeld. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hans Kessler, Migrol-Garage», in Erstfeld, übernommen. Einzelunterschrift wird der Ehefrau Beryl Benzenhofer-Kessler, von Thalwil, in Erstfeld, erteilt. Betrieb einer Garage mit Tankstelle, Autohandel. Gotthardstrasse 287a, 6472 Erstfeld.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

3. Januar 1984
J. Durrer-Ohlrogge, in Stans, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1959, S. 855). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

3. Januar 1984
Oskar Albert, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Oskar Albert, von Bürglen UR, in Gisikon. Lebensmittelgeschäft. Marktgasse 2, 6370 Stans.

3. Januar 1984
Gastroconsult AG, in Hergiswil, Beratungen, Projektstudien usw. für gastgewerbliche Betriebe aller Sparten usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3203). Diese Firma (nun: Gastroconsult + Immobilien AG) wird, infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 160) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1984
Gastroconsult AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 20. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratungen, Projektstudien, Projektierungen, Bedürfnisstudien für gastgewerbliche Betriebe aller Sparten sowie Ausarbeitung von Werbungs- und Unterhaltungsprogrammen für diese; Architektur- und Inneneinrichtungen aller Art sowie Ausführung von Bauten und Inneneinrichtungen auf Rechnung Dritter oder als Generalunternehmerin; Bebauung, An- und Verkauf, Verwertung, Vermittlung, Abschluss von Pachtverträgen und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken; An- und Verkauf von Bedarfsgütern aller Art sowie Ankauf, Verkauf, Vermietung und Leasing von Gebrauchs- und Investitionsgütern aller Art; Beteiligungen; An- und Verkauf sowie Verwertung von Patenten aler Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Urs Gehrig, von Luzern und Eschenbach LU, in Stansstad. Domizil: Seerosenweg 5, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

3. Januar 1984
Indumont AG, in Glarus, Vermitlung temporäer Arbeitskräfte (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3123). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Tätigkeit als Generalunternehmung, insbesondere im Industrieanlagenbau; Durchführung von Industrie- und Baumontagen; Regiearbeiten, insbesondere im Stahl-, Metall- und Rohrleitungsbau; ferner Handel mit Waren aller Art. Hans Bylang ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Hans Walter Kägi, von Hinwil, in Fehraltorf; er zeichnet kollektiv zu zweien.

3. Januar 1984
Journaliag, in Glarus, Vermögensverwaltungen, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2066). Dr. Peter Balmer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Januar 1984
Heba Finanz Holding A.G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1983, S. 3687). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Gallus Brändle, von Mosnang und Schwerzenbach, in Volketswil; er zeichnet kollektiv zu zweien. Albert Schönenberger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Gustav Göbel, bisher Präsident, ist nun Mitglied und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Peter Balmer, Mitglied, zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Maya Bäggli, Mitglied, wohnt nun in Eich.

3. Januar 1984
BSB Kunststoffwerk AG, in Glarus. Mit Statuten vom 29. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit, Verarbeitung und Wiederaufbereitung von thermoplastischen Kunststoffen sowie Handel mit, Entwicklung und Bau von Maschinenvorrichtungen und Werkzeugen für die Verarbeitung von thermoplastischen Kunststoffen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 10 Mitgliedern. Es sind dies: Hansjörg Spörri, von Affoltern am Albis und Embrach, in Netstal, Präsident; Armin Neiger, von Innertkirchen, in Zürich, Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Ernst Jürgen Baumann, deutscher Staatsangehöriger, in Schweinfurt (D), Mitglied. Geschäftsdomizil: Landstrasse 3.

3. Januar 1984
Barimas SA, in Glarus, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 347). Dr. Bernhard Hagenbach, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Peter Steimle, deutscher Staatsangehöriger, in Gentilino, Präsident; Thomas Heldstab, von Klosters-Serneus, in Sins, und Mafalda Rota, von Montagnola, in Taverne, Mitglieder; sie zeichnen einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

30. Dezember 1983
J. + M. Heinrich, in Oberägeri. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Dezember 1983. Gesellschafter: Josef Heinrich, von Unterägeri, in Ebertswil, Gemeinde Hausen a. A., und Marcel Heinrich, von Unterägeri, in Oberägeri. Verkauf und Instandstellung von Traktoren, Landmaschinen, Fahrzeugen sowie Ausführung von Schlosserarbeiten und Handel mit Eisenwaren. Mitteldorfstrasse 33, 6315 Oberägeri.

30. Dezember 1983
MES Marketing and Equipment Services SA, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Dezember 1983. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel mit Produkten des Elektronikseektors. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, 6300 Zug.

30. Dezember 1983
Iscom AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4324). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21.

30. Dezember 1983
Boliden Chemtrade Petrochemicals AG (Boliden Chemtrade Petrochemicals SA) (Boliden Chemtrade Petrochemicals Corp), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Dezember 1983. Zweck: Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete von Petrochemikalien; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Bührer, von Schaffhausen, in Zumikon. Domizil: Grienbachstrasse 17, 6300 Zug.

30. Dezember 1983
Boliden Chemtrade Fertilizers AG (Boliden Chemtrade Fertilizers SA) (Boliden Chemtrade Fertilizers Corp), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Dezember 1983. Zweck: Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete von Düngemitteln; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Bührer, von Schaffhausen, in Zumikon. Domizil: Grienbachstrasse 17, 6300 Zug.

30. Dezember 1983
Bolisse AG., in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1984, S. 32). Statutenänderung: 28. Dezember 1983. Neue Firma: **Boliden Chemtrade Zug AG (Boliden Chemtrade Zug SA) (Boliden Chemtrade Zug Corp).** Neuer Zweck: Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Chemie; kann sich an andeen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital sind Fr. 350 000 durch Verrechnung liberiert. Die Unterschrift von Carl Berneheim, Geschäftsführer, ist erloschen.

30. Dezember 1983
Sulphur Handels- und Vertriebs AG., in Zug, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984 S. 47). Statutenänderung: 28. Dezember 1983. Neue Firma: **Boliden Chemtrade Services AG (Boliden Chemtrade Services SA) (Boliden Chemtrade Services Corp).** Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Unterschrift von Carl Berneheim, Geschäftsführer, ist erloschen.

30. Dezember 1983
Elameo AG., in Zug, Erwerb, Entwicklung, Auswertung und Verkauf von Patenten usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1965, S. 2366). Statutenänderung: 16. Dezember 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1983
Einkaufszentrum Herti AG, in Zug, Entwicklung, Erstellung und Vermietung des Einkaufszentrums Herti in Zug (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1983, S. 4186). Statutenänderung: 30. Dezember 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 5900 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 3 000 000, voll liberiert, 6000 Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

30. Dezember 1983
Blousontex AG (Blousontex SA) (Blousontex Ltd.), in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Blousontex AG in Liquidation (Blousontex SA in Liquidation) (Blousontex Ltd. in Liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Josef Schuler, von Alpthal, in Hünenberg. Die Unterschrift von Dr. Josef Bollag, einziger Verwaltungsrat, ist erloschen.

30. Dezember 1983
Foreom AG (Foreom SA) (Forcom Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Dezember 1983. Zweck: internationaler Handel mit Stahl, Aluminium, Metallegierungen, Erzen und Mineralien; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, Geschäfte finanzieren, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, von Endingen, in Baden. Domizil: Schmidgasse 4, 6300 Zug.

30. Dezember 1983
PST Power Systems Technology AG (PST Power Systems Technology SA) (PST Power Systems Technology Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Dezember 1983. Zweck: internationaler Handel mit Erzeugnissen und Einrichtungen auf dem Gebiete der Stromversorgung, insbesondere mit Energieumwandlungs- und Energiezuführungssystemen; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren aller Art handeln, Geschäfte finanzieren, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, von Endingen, in Baden. Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag, 6300 Zug 2.

30. Dezember 1983
Pantrust AG, bisher in Oberägeri, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 109). Statutenänderung: 22. Dezember 1983. Neuer Sitz: Zug. Gertrud Hegglin-Petris, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberägeri. Domizil: Bahnhofstrasse 25, c/o Summa Treuhandgesellschaft, 6301 Zug.

30. Dezember 1983
R.T.Z. Mineral Services Limited, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Gewinnung und dem Verkauf von natürlichen und verarbeiteten Mineralien usw. (SHAB Nr. 102 vom 22. 4. 1983, S. 1511). Statutenänderung: 29. Dezember 1983. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 126 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 126 000, voll liberiert, 1126 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 60 Stammeinlagen zu je DM 100 der Nukem Luxemburg GmbH, in Luxemburg, zum Preise von Fr. 126 000, welcher voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wurde.

30. Dezember 1983
Conis AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3171). Statutenänderung: 15. Dezember 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

30. Dezember 1983
Stomatos AG, in Zug, Handel mit Waren und Maschinen usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4152). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. Dezember 1983
The Willsand Associates (Finance) Group S.A. in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 763). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. Dezember 1983
Villa Rose-Immobilien AG, in Cham (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2596). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Jacob M. Schreiber, niederländischer Staatsangehöriger, in Meggen.

30. Dezember 1983
Fellinger Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 146). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG.

30. Dezember 1983
IAC for Industrial Advance Corporation Ltd., in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 913). Neues Domizil: Birkenstrasse 31, c/o Renggli AG.

30. Dezember 1983
Siedhoff-Service AG, in Steinhausen, Service- und Reparaturgeschäft usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 952). Neues Domizil: Bannstrasse 5.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 décembre 1983
Rafael Yuste, à Bulle. Le chef de la maison est Rafael Yuste, de Cerniat, à Bulle. Tapissier-décorateur. Vente et rembourrage de meubles en tous genres; tentures murales, moquettes, rideaux et literie. Rue de Vevey 30.

Bureau de Fribourg

21 décembre 1983
Aluconfort-Techniques Nouvelles S.A., succursale de Fribourg, place de la Gare 5. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Aluconfort-Techniques Nouvelles S.A.», à Genève, conception, réalisation, pose de menuiserie, de structures aluminium, de verrerie et de matériaux divers, inscrite sur le registre du commerce de Genève (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3575), a, suivant décision de son conseil d'administration du 29. 11. 1983, créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Paul Le Roy, de nationalité française, à Avenches.

3 janvier 1984
H. Kellermann S.A., à Fribourg, commerce de boissons minérales, etc. (FOSC du 23. 11. 1982, no 273, p. 3748). Date de la dissolution: 30. 12. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **H. Kellermann S.A. en liquidation,** par l'administrateur Pierre-André Noz, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Fiduciaire et Régie Pierre-André Noz, avenue du Général-Guisan 40, à Pully.

3 janvier 1984
F. Wyssmüller, Transports Internationaux S.A., à Marly, route du Centre 33. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 12. 1983. But: l'exploitation d'une entreprise de transports par camions sur le plan international. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Givisiez, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Frédéric Wyssmüller, d'Oberwil im Simmental, à Marly, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

3 janvier 1984
Luis Martinez, à Fribourg. Le titulaire est Luis Martinez, de nationalité espagnole, à Fribourg. Exploitation d'un tea-room, à l'enseigne «Le Corsaire». Rue de Lausanne 52.

3 janvier 1984
Consulting Management Systems Ltd. en liquidation, à Fribourg, conseil d'entreprise, etc. (FOSC du 28. 1. 1983, no 23, p. 323). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1984
Torax AG, précédemment à Baar (FOSC du 21. 6. 1982, no 140, p. 2008). Siège transféré à Fribourg, chemin des Primevères 12. Statuts originaires du 9. 10. 1978, modifiés en dernier lieu le 28. 12. 1983. Nouvelle raison sociale: Torax S.A. But: commerce international de marchandises et produits de toute sorte, principalement d'articles de tout genre en cuir; conseils et assistance, dans le domaine de la mode. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Clara Illien et Charles Grohe ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: Gaston Baudet, de La Corbaz, à Fribourg, président; Yvo Schnarrenberger, de Guin, à Belfaux, secrétaire, et Andreas Illien (jusqu'ici président), membre; ils signent collectivement à deux.

3 janvier 1984
Banque Populaire Suisse, succursale de Fribourg (FOSC du 30. 6. 1983, no 149, p. 2276), société coopérative avec siège principal à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Jacques Jelk et Bernard Kolly; leur procuration est éteinte. Rudolf Lienert est maintenant domicilié à Berne.

3 janvier 1984
J.M. Diaprint S.A., à Marly, chemin des Sources 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 12. 1983, modifiés le 3. 1. 1984. But: le développement de films-diapositifs et le traitement photo sur papier direct ainsi que toutes activités dans le domaine photographique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Julmy, de Bellegarde, à Arconciel, président; et Francis Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Praroman, membre; les deux avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

3 janvier 1984
Tannerie C. Deillon, à Romont, tannerie (FOSC du 1. 2. 1944, no 26, p. 266). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. Januar 1984
Metanoia, Psychologisches Institut, Hubert Schneuwly, Paul Thalmann und Markus Riedener, in Bösingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Hubert Schneuwly, von Wünnewil, in Bösingen; Paul Thalmann, von Escholzmatt LU, in Bösingen, und Markus Riedener, von Untereggen SG, in Bösingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1984 begonnen hat. Organisation und Leitung von Gruppen, Kursen und Seminaren; psychologische Beratungen und Therapien, die zur harmonischen Entwicklung der Menschen beitragen, sowie die damit zusammenhängenden Betreuungen, Beobachtungen, Beratungen und Dienstleistungen an den Klienten in ihrem gesellschaftlichen und privaten Lebensbereich. Leimackerstrasse 18.

3. Januar 1984
Muster Radio TV AG, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil-Flamatt, Handel mit sämtlichen Artikeln der elektronischen Konsumgüterindustrie (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1099). Die Statuten wurden am 28. 12. 1983 in einem der Veröffentlichung nicht unterworfenen Punkt geändert. Die Unterschrift von Peter Vögeli, Geschäftsführer, ist erlosehen. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Hugo Schaller, von Wünnewil, in Courgevaux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

30. Dezember 1983
Albag-Treuhand AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2733). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. 12. 1983 wurde der Sitz nach Bellach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Treuhandmandaten aller Art, Unternehmens- und Personalberatung sowie Beratung in Organisationsfragen und Datenverarbeitung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. 2. 1975. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Albert Brüngger, von Volketswil und Seegräben, in Lommiswil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 3.

Büro Olten-Gösgen in Olten

3. Januar 1984
Arthur Frey AG, in Wangen bei Olten, Kleider (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2228). Siegfried Meier, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er zeichnet weiterhin zu zweien. Roland Arnold, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet neu als Vizedirektor zu zweien. Neu führen Prokura zu zweien: Eugen Röthlisberger, von Basel, in Kaiseraugst; Hans-Ulrich Ryser, von Niederönz, in Dulliken, und Heinrich Schlatter, von Schlossrued, in Lotzwil.

3. Januar 1984
Auto-Carrosserie Pontieelli Inh. Pius Bobst-Pontieelli, in Kappel, Kreuzplatz 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pius Bobst; Einzelprokura führt: Luciana Bobst-Ponticelli, beide von Oensingen, in Kappel SO. Betrieb einer Autospenglerei und -malerei. Setzt das Geschäft der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Auto-Carrosserie Ponticelli», in Kappel, fort.

3. Januar 1984
Möbel Kissling & Merz – Messen und Ausstellungen, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 376). Gesellschaft per 31. 12. 1983 aufgelöst; Liquidation beendet; Übergang des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Möbelhaus St. Kissling», in Olten. Firma erloschen.

3. Januar 1984
Möbelhaus St. Kissling, in Olten (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3458). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Möbel Kissling & Merz – Messen und Ausstellungen», in Olten.

3. Januar 1984
Tramondi Sportagentur Waeber + Mueha, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2367). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Pierre A. Waeber ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich per 1. 1. 1984 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Firma lautet nun: Tramondi Mueha & Co. Geschäftsnatur nun: Handel mit Sportartikeln, Papier und Bürobedarf. Hanspeter Mucha, nun in Wangen bei Olten, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; er führt nun Einzelprokura; demnach ist seine bisherige Unterschrift erloschen. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist: Barbara Mucha, von Wuppenau, in Wangen bei Olten (Zustimmung im Sinne von Art. 167 Abs. 1 ZGB ist erteilt).

Büro Stadt Solothurn

3. Januar 1984
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3008), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Dr. Paul Aerni ist erloschen. Dr. Hans Braunschweiler führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Delegierter des VR (Verwaltungsrates), jedoch weiterhin als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Peter Spälti, von Netstal, in Hettlingen, Delegierter des VR. Ferner führen neu Einzelunterschrift: Gerhard Christen, von Wynau, in Dübendorf; William R. Miller, Bürger der USA, in New Jersey (USA); Dr. Walter Geiser, von Roggwil BE, in Küsnacht ZH; Markus Heimlicher, von Neuhausen am Rheinfall, in Benken ZH, und Peter Müller, von Illnau-Effretikon, in Zollikon.

3. Januar 1984
Treuhand Bilanz AG, in Solothurn (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 78). Rossella Nguyen Quang-Zingrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Karl Hellinger, von Basel, in Locarno; er führt Einzelunterschrift.

3. Januar 1984
RN Shop Regina Sovilla, in Solothurn, Handel mit Kleidern und Haushaltartikeln (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1924). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Januar 1984
Galerie Medici, in Solothurn, Ausstellung, Vermittlung und Verkauf von Kunstwerken verschiedener Art (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1411). Geschäftslokal nun: Römerstrasse 1.

3. Januar 1984
Graffity Progin + Droz, in Solothurn. Olivier Progin, von Misery, in Solothurn, und Hans-Peter Droz, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Rüttenen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1984 begonnen hat. Verkauf von Postern und Geschenkartikeln. Gerberngasse 4.

3. Januar 1984
Sperisen Treuhand, in Solothurn. Inhaber: Hans Sperisen, von Niederwil SO, in Solothurn. Buchhaltungen und Treuhand. Bergstrasse 53a.

3. Januar 1984
Säli-Buchhandlung Lotte Schäfer-Bloesch, in Solothurn (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640). Geschäftslokal nun: Weberngasse 4.

Büro Thierstein in Breitenbach

14. November 1983
Ingenieurbureau E. Böhringer AG Zweigniederlassung Himmelried, Zweigniederlassung in Himmelried, Seewenstrasse 292. Hauptsitz: Oberwil BL. Errichtung durch Verwaltungsratsbeschluss vom 7. 11. 1983. Firma am Hauptsitz: Ingenieurbureau E. Böhringer AG. Eintragung im Handelsregister Basel-Landschaft: 19. 5. 1965 (letzte Publikation: SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 604). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für alle im Hoch- und Tiefbau-, Vermessungs-, Planungs- und Verkehrswesen vorkommenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Dieter Ernst, von Wigoltingen und Winterthur, in Binningen, Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift; Markus Manz, von Wila, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theo Fecker-Feigenwinter, von Reinach BL und Wittenbach, in Reinach BL, und Franz Fäh-Wyss, von Kaltbrunn, in Reinach BL; beide mit Prokura zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Januar 1984
M. Imhof, Finanzberatungen, in Basel (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1488). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Januar 1984
Bank Heusser & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1888). Karl Renz, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

2. Januar 1984
Bühlmann Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3607). Bruno Straub, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Reinach BL.

2. Januar 1984
Rodolphe Haller AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 188). Prokura Albert Mägli erloschen. Werner Ruoff, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Biel-Benken.

2. Januar 1984
Hedwig Buholzer, in Basel, Lebensmittel (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1291). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Januar 1984
Tespi AG, in Riehen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1952, S. 60). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Ernst Schatz, von und in Ettingen.

2. Januar 1984
Straub Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 384). Bruno Straub, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Reinach BL.

2. Januar 1984
Schultheiss + Zwahlen, in Basel, Kollektivgesellschaft, Architekturbüro (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 887). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Martin Zwahlen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Jürg Schultheiss. Firma nun: Schultheiss.

2. Januar 1984
Schubarth + Co. AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2348). Prokura zu zweien neu: Kurt Frech, von Güttingen, in Oberwil BL.

2. Januar 1984
Schweizerische Schiffshypothekenbank AG, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2048). Prokura zu zweien neu: Guido Kurt Müller, von Lengnau AG, in Biel-Benken.

2. Januar 1984
H. Sturzenegger & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1711). Hans-Peter Friedrich, Karl Kämpf, Werner Meier und Peter Schneider, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

2. Januar 1984
Ustag Generalunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2440). Prokura zu zweien neu: Roman Bitzer, von Thalwil und Birsfelden, in Therwil.

2. Januar 1984
Stamm Bauunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2440). Unterschrift Markus Pirovino, Direktor, sowie Prokura Rudolf Homberger erloschen. Prokura zu zweien neu: Alois Weber, von Menzingen und Basel, in Basel.

2. Januar 1984
Kuhny & Richardet, in Basel, Dornacherstrasse 143, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Gesellschafter: René Kuhny, von und in Basel, und René Richardet, von Zürich und Vuissens, in Boniswil. Herstellung und Vertrieb von Computer-Software.

2. Januar 1984
Ernst Scheibler, in Basel, Aeschenvorstadt 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst R. Scheibler, von Basel und Oftringen, in Bottmingen. Handel mit Etikettiersystemen und Etiketten sowie mit Registratur- und Karteisystemen.

2. Januar 1984
P. Mauch, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 836). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Januar 1984
Inmobfin GmbH in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3040)
P & O Phoenix Druck AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3976)

Domizil nun: Aeschenvorstadt 57, bei Dr. Peter Zihlmann.

2. Januar 1984
Peter Wydler, in Basel, Treuhandbüro (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1232). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Januar 1984
Interway AG, Zweigniederlassung in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2972), mit Hauptsitz in St. Gallen. Domizil nun: Elisabethenanlage 7.

2. Januar 1984
Keller Data-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4341). Domizil nun: Reinacherstrasse 62.

2. Januar 1984
Jakob Künzel & Bruno Dettwiler, Architekten, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1432). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

2. Januar 1984
Tschopp & Partner, Marketing und Werbung, in Basel, Lautengartenstrasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 11. 10. 1983. Gesellschafter: Edwin Ernst Tschopp, von Ziefen, in Basel; Stefan Tschopp, von Ziefen, in Basel; Susanne Borer, von und in Basel, und Paul Kaenel, von Bargen BE, in Basel. Dienstleistungen und Kreationen im Bereich Marketing und Kommunikation, insbesondere in Werbung, Public Relations, Grafik, Design und Verkaufsförderung.

2. Januar 1984
Zwygart + Co., in Basel, Matthäusstrasse 5, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Zwygart, von Kirchlindach, in Zaessingue (F). Kommanditärin mit Fr. 3000 und Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Erika Galli, von Möhlin, in Zaessingue (F). Ingenieurbüro für Schweiss- und Prüftechnik.

2. Januar 1984
Au fin bee AG, in Basel, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft Greifengasse 15 in Basel usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3532)
Alban Ambassador AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3711)

Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 92.

2. Januar 1984
Willy A. Baehofen AG, in Basel, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Prokura zu zweien neu: Ingeburg Katharina Füllemann, von Berlingen, in Basel.

2. Januar 1984
Buenos Dias AG, in Basel, Filme usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 344). Bruno Straub, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Reinach BL.

2. Januar 1984
B + B Verlag Löliger + Saladin, in Basel, Bruderholzstrasse 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 28. 12. 1983. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Beat Löliger, von Richen, in Basel, und Bernhard Saladin, von Oberkulm, in Basel. Verlegen und Herausgabe von Monatszeitschriften aller Art.

2. Januar 1984
Belform Basel AG, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 844). Prokura Peter Wyss erloschen.

2. Januar 1984
Gerber & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Autoelektroservice (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3152). Domizil nun: Hammerstrasse 142.

2. Januar 1984
Cambio Ri-Ser-Fin SA, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 260). Bruno Straub, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Reinach BL.

2. Januar 1984
Anlage und Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2840). Ernst Maurer, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

2. Januar 1984
C. Schlotterbeck Taxair AG, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1312). Prokura zu zweien neu: Ernst Recher, von Ziefen, in Basel. Walter Schwander, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

2. Januar 1984
H. Frei, in Basel, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3404). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

2. Januar 1984
Swissair Beteiligungen AG, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2557). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Schneider, Präsident; Unterschrift erloschen. Martin Junger, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Robert Zölly, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

2. Januar 1984
Ciba-Geigy AG, in Basel, Produkte auf dem Gebiet der Chemie usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1984, S. 137). Unterschriften Dr. Georges Gansser und Dr. William von Niederhäusern, stellvertretende Direktoren; Dr. Albert Bolleter, William G. Harris und Dr. Hans Heuberger, Vizedirektoren, sowie Prokuren Ernst Blaser, Hans Jürg Hopf, Dr. Hans-Peter Kölliker, Eugen Kunz, Willy Rohrbach, Dr. Robert Unseld und Bruno Vogt erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Sebastian Schmid, von Muttenz und Schaffhausen, in Biel-Benken. Es wohnen nun: Eric Zangger, Direktor, in Basel; Albert J. Gasser, Vizedirektor, in Riehen sowie die Prokuristen Ian Colin Walter Bigland in Hofstetten SO, Dr. Hermann M. Bühler in Villars-sur-Glâne, Dr. André de Morsier in Duggingen, Hans-Peter Klauser in Pfeffingen und Dr. Arnold Wick in Marly-le-Grand. Dr. Ewald Forster, stellvertretender Direktor, ist nun Bürger von Allschwil.

2. Januar 1984
Airnautic AG, in Basel, Vertretung von Luftfahrtgesellschaften usw. (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3555): Urs Aebi und Hanspeter Beer, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

2. Januar 1984
Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 72). Arno Schwyzer, bisher Direktor, zeichnet nun als stellvertretender Generaldirektor zu zweien. Erwin R. Walther, Dr. Ivo Zoller und Liselotte Zumsteg, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien. Max Bohner, Horst Kuttler, Felix-M. Stählin und Kurt Studer, bisher Subdirektoren, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. André Vionnet, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Subdirektor zu zweien. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Martin Felber, von Tittertcn, in Hölstein; Werner Dietziker, von Basel und Goldingen, in Prattcln; Dr. Julian Henny, von Obersaxen, in Therwil; Peter Kohler, von Schaffhausen und Geroldswil, in Geroldswil; Theophil Niederberger, von Dallenwil, in Oeschgen; Walter Niffeler, von Mauensee, in Oberwil BL; Dr. Rolf Schröder, von und in Basel, und Emil Tanner, von Lützelflüh, in Arlesheim.

2. Januar 1984
Monifer AG, in Basel, Metalle usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3975). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Seengen (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4429) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

2. Januar 1984
AKL Unternehmungsberatung AG, in Basel (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3172). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Egon Aebersold und Hans Peter Lüchinger, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen.

2. Januar 1984
Erlenputz Verkaufsbüro, Ernst Müller, bisher in Bottmingen (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1639). Sitz nun: Basel, Kandererstrasse 29. Inhaber: Ernst Müller, von Basel und Löhningen, in Bottmingen. Geschäftsnatur: Verkauf von Verputz und Bauhilfsstoffen.

2. Januar 1984
Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1244). Prokura zu zweien neu: Rolf Roth, von und in Basel.

2. Januar 1984
Mode Gita, Frau Kirchhofer, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 57). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Januar 1984
KS AG für orientalische Kunst, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4172). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Olten (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4440) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

2. Januar 1984
Natural Shipping AG, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3376). Prokura zu zweien neu: Robert Cuenat, von Basel und Montfaucon, in Basel.

2. Januar 1984
Neue Walotex AG, bisher in Allschwil (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2419). Statutenänderung: 19. 12. 1983. Sitz nun: Basel, Rotbergerstrasse 16A. Ursprüngliche Statuten: 18. 2. 1958. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Handel mit Waren aller Art und Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 500. Fr. 210 000 des Grundkapitals durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Marion Kugelmann, von Basel und Endingen, nun in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Walo Bollag, von Basel und auch von Endingen, in Basel (beide bisher).

2. Januar 1984
C. Schlotterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4428). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Norbert Grolimund, von Mümliswil-Ramiswil, in Binningen. Prokura zu zweien neu: Alex Misslin, von Basel, in Ettingen; Willi Ris, von Lyss, in Basel, und Hans-Rudolf Trüssel, von Sumiswald, in Basel. Walter Schwander, nun in Reigoldswil, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien; er bleibt als Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) eingetragen.

2. Januar 1984
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2769). Unterschriften Prof. Dr. Walter Boguth, Heinrich P. Müller, Hans Schönmann und Prof. Dr. Josef Kiss sowie Prokuren Dr. Maurice Jacques de Mallac de Vessac, Dr. Hans Thommen und Hans-Rudolf Kronenberg erloschen.
Unterschrift zu zweien neu: Dr. Léon Gauci, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Hans-Dieter Gutekunst, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), und Dr. Ladislav Polak, von Binningen, in Aesch BL.
Prokura zu zweien neu: Dr. Felix Ackermann, von und in Basel; Dr. Peter Bircher, von Zürich, in Oberwil BL; Dr. Quirico Branca, von Iseo, in Basel; Walter Brandenberger, von Winterthur, in Basel; Werner Bucher, von Basel, in Reinach BL; Dr. Johann Burckhardt, von Basel, in Arlesheim; Dr. Kaspar Burri, von Basel, in Rheinfelden; Dr. George M. Clarke, britischer Staatsangehöriger, in Bottmingen; Dr. Ewart Th. Cole, britischer Staatsangehöriger, in Hofstetten SO; Dr. Friedrich Degenring, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Othmar Elber, von Näfels, in Muttenz; Dr. Werner Erni, von und in Basel; Urs Fölmli, von Menznau, in Riehen; Dr. Dieter Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D); Dr. Marcel Gerold, von Simplon, in Binningen; Dr. Hans-Peter Göldi, von Rüthi (Rheintal), in Basel; Hans-Jörg Götz, von Basel, in Möhlin; Eckart Gwinner, deutscher Staatsangehöriger, in Heitersheim (D); Dr. Peter Hinderling, von Basel, in Muttenz; Dr. Erich Hochuli, von Reitnau, in Arisdorf; Andreas Hopf, von Thun, in Basel; Laurent Kapps, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (F); Dr. Ivan Kompis, von und in Oberwil BL; Andres Liniger, von Basel, in Münchenstein; Nicolas Markwalder, von Aarau, in Basel; Dr. Arthur Meier, von Zeihen, in Magden; Dr. Wilfried Meier, von Wettingen, in Birsfelden; Dr. Walter Merz, von und in Basel; Jakob A. Mettler, von St. Gallen, in Oberwil BL; Dr. Hanns Möhler, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (D); Dr. Klaus Müller, von Basel, in Münchenstein; Dr. Robert K. Müller, von Lengnau AG, in Basel; Wolfgang Natus, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Alfred Otth, von Innertkirchen, in Rothenfluh BL; Dr. Horst Pauling, von und in Bottmingen; Dr. Anton Portmann, von Escholzmatt, in Arlesheim; Christian Prüfer, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D); Dr. Klaus Stöckel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Siegfried Voellmin, von und in Ormalingen; Dr. Maurice Wagner, von Genf, in Basel; Dr. Rolf Wagner, von Solothurn, in Allschwil; Rudolf Weigold, deutscher Staatsangehöriger, in Schliengen (D), und Hans-Ruedi Wiedmer, von Diepflingen, in Gelterkinden.
Helmut Bömches, nun von Aesch BL; Dr. Michel Fernex, welcher nun den Titel «Prof.» führt; Dr. Paul Fischer, Dr. Felix Hofer, Dr. Paul Hunziker, Dr. Arno Kling, nun von Riehen; Dr. Ernst-Peter Krebs, Dr. Franz Leuenberger, Dr. Hans J. Mayer, nun von Füllinsdorf; Rudolf Oertli, Mario Puppato, Peter Rölli, Dr. Erich Widmer, Prof. Yves Bounameaux und Dr. Albert Fischli, nun in Riehen, welcher nun den Titel «Prof.» führt, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.
Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten Peter Schürch und Dr. Jürg Marmet in Allschwil sowie die Prokuristen Dr. Hans Lengsfeld und Dieter Gasser, welcher nun den Titel «Dr.» führt, in Basel sowie Hans-Rudolf Heitz in Reinach BL.
Es sind nun die Zeichnungsberechtigten Dr. Walter Rossbaeh von Füllinsdorf und Dr. Philipp Waekernagel auch von Bottmingen, sowie die Prokuristen Dr. Dieter Hoffmann von Niederdorf und Dr. Peter Kerényi von Pratteln.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. November 1983
Markus Isler, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants Central (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2695). Einzelfirma infolge Gesehäftsaufgabe erlosehen.

3. Januar 1984
H. T. Blättler, lic. rer. pol., Treuhandbüro, in Allschwil (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2218). Domizil dieser Einzelfirma neu: Obertorweg 92.

3. Januar 1984
Anton Saxer, in Muttenz, Klünenfeldstrasse 41, Post Birsfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Saxer, von Hägglingen, in Muttenz. Handel mit und Verarbeitung von Altpapierabfällen.

3. Januar 1984
Wenger Weber Balmer Informatik AG, in Birsfelden, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3716). Untersehrift Max Werner Weber erloschen; er bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied nun ohne Untersehrift.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

29. Dezember 1983
Architekturbüro Henning und Baumgartner AG, in Niederteufen, Gemeinde Teufen. Gemäss Statuten vom 29. 12. 1983 besteht unter dieser Firma cine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Arehitekturbüros sowie den Kauf, Verkauf oder die Vermittlung von Bauland und Liegenschaften. Sie kann sieh an anderen gleichen oder ähnlichen Unternehmen bcteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 12. 1983 und Detailverzeichnis vom 9. 12. 1983 Büromobiliar zum Preise von Fr. 10 000. Der Übernahmepreis wird voll an das Grundkapital angereehnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Henning, von St. Gallen, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, Präsident, und Urs Baumgartner, von Mörschwil, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Domizil: Rütihofstrasse 8, 9052 Niederteufen.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

2. Januar 1984
Hansjörg Bernold, in Oberegg. Inhaber dieser Firma ist Hansjörg Bernold, von Mels, in Oberegg. Getränkedepot. Brauerei. 9413 Oberegg.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

2. Januar 1984
Data Plan AG, bisher in Zürich, Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3897). An der Generalversammlung vom 28. Dezember 1983 wurden die ursprünglichen Statuten vom 23. März 1973 revidiert. Die Firma lautet: **Data Plan AG (Data Plan SA)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Oberuzwil verlegt. Zweck ist: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, insbesondere der Datenerfassung, Organisation, Planung und Beratung. Ausübung aller Treuhand- und Verwaltungsfunktionen. Die Gesellschaft kann sieh an andern Unternehmen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Walter J. Zimmermann, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Hans-Peter Hirt, Präsident, und Marlise Hirt, beide von Kirehleerau, in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Schlattwiesenstrasse 10, 9242 Oberuzwil.

2. Januar 1984
AAG Armaturen AG, Wil, in Wil (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1983, S. 2717). Einzelprokura wurde erteilt an Alfred Schütz, von Wohlen bei Bern, in Schliern, Gemeinde Köniz.

2. Januar 1984
Thoma Metallwarenfabrik AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1644). Robert Epting ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Untersehrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Friedel Epting, von und in Hombrechtikon. Neue Gesehäftsadresse: Hintere Bahnhofstrasse 14, 9602 Bazenheid.

2. Januar 1984
Frei & Schrepfer AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2274). Der Verwaltungsratspräsident Martin Frei wohnt nun in Wil SG.

2. Januar 1984
Frei & Schrepfer AG, Zweigniederlassung in Wil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2390), mit Hauptsitz in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Martin Frei, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Wil SG. Neue Geschäftsadresse: Grubenstrasse 9, 9500 Wil.

2. Januar 1984
Versicherungskasse der Kantonssehullehrer in St. Gallen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3769). An der Generalversammlung vom 25. November 1983 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 25. Oktober 1983 wurden sämtliche Aktiven und Passiven per 1. Januar 1984 gemäss Art. 915 OR durch den Kanton St. Gallen (Versicherungskasse für das Staatspersonal) übernommen. Die Lösehung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

2. Januar 1984
Hermann Strahl, Sanitär-Spenglerei, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Hermann Strahl, von Frauenfeld, in Mörschwil. Ausführung von sanitären Installationen und Spenglerarbeiten. Bahnhofstrasse 37a, 9402 Mörschwil.

2. Januar 1984
Garage Tanner, in Herbrugg, Gemeinde Au. Inhaber der Firma ist Walter Tanner, von Balgaeh, in Widnau. Einzelprokura: Marlies Tanner-Spirig, von Balgach, in Widnau. Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen. Auerstrasse 45, 9435 Heerbrugg.

2. Januar 1984
Marie Hobi, Rest. Wiesental, in Flums. Inhaberin der Firma ist Marie Hobi, von und in Flums. Betrieb des Restaurants Wiesental. Rest. Wiesental, 8891 Hochwiesen.

2. Januar 1984
Peter Schmiege Hotel Löwen, in Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Peter Sehmiege, deutscher Staatsangehöriger, in Alt St. Johann. Betrieb des Hotels Löwen. Hauptstrasse, 9656 Alt St. Johann.

2. Januar 1984
Margrith Ruoss-Scherrer, in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang. Inhaberin der Firma ist Margrith Ruoss-Scherrer, von Schübelbaeh, in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang. Einzelprokura: Roland Ruoss, von Schübelbach, in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang. Betrieb eines Restaurants. Hulftegg, 9613 Mühlrüti.

2. Januar 1984
OK Betz, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Günter Betz, deutseher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Kopie und Druckservice. Merkurstrasse 2, 9001 St. Gallen.

2. Januar 1984
Dr. Guido Benz, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Dr. Guido Benz, von Marbach SG, in St. Gallen. Internationaler Grosshandel mit Waren aller Art. Segantinistrasse 21, 9008 St. Gallen.

2. Januar 1984
Max Huber, in Lichtensteig, Konditorei, Café, Restaurant (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1958, S. 1265). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erlosehen.

3. Januar 1984
Siprodata AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen sowie Organisations- und Unternehmensberatungen, Entwicklung, Vertrieb und Verkauf von EDV-Systemen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegensehaften erwerben oder verkaufen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Christoph Loosli, von Wyssaehen, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Adresse: bei Ernst Loosli, Sonnenstrasse 5, 9000 St. Gallen.

3. Januar 1984
Boutique No Name AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 984). Neue Geschäftsadresse: Metzgergasse 30, 9000 St. Gallen.

3. Januar 1984
Dynatour AG, in St. Gallen, Tätigung von Geschäften im Tourismus usw. (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3536). Neue Geschäftsadresse: Oberstrasse 288, 9013 St. Gallen.

3. Januar 1984
Maltech Müller AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Malergeschäft (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3897), mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Statuten wurden am 28. 11. 1983 geändert. Zweck ist nun: Betrieb eines Malergesehäftes. Die Gesellsehaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Der Zeichnungsberechtigte, Wilfried Siedenhans, ist nun Bürger von Weinfelden.

3. Januar 1984
Stadtschützen Wil, in Wil, Verein (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2323). Die Untersehriften der Mitglieder des Schützenrates Hans Baldegger, Präsident; Willi Rieder, Vizepräsident, und Willy Leuch sind erloschen. Das bisherige Mitglied Max Baumgartner ist nun Präsident, und der bisherige Aktuar, Emil Knöpfel, ist nun aueh Vizepräsident des Schützenrates. Neu wurde in den Schützenrat gewählt: Josef Hartmann, von Altwis, in Wil SG. Präsident oder Vizepräsident zeiehnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar, Kassier, oder mit Josef Hartmann. Neue Adresse: beim Präsidenten, untere Bahnhofstrasse 1, 9500 Wil.

3. Januar 1984
Cattaneo-Weine, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Kurt Cattaneo, von Küsnacht ZH, in St. Gallen. Wein- und Lebensmittelhandel. Gallusstrasse 29, 9000 St. Gallen.

3. Januar 1984
Rudolf Gubser, in Brunnadern. Inhaber der Firma ist Rudolf Gubser, von Quarten, in Brunnadern. Reparaturen von und Handel mit Landmaschinen. Dorf 64, 9125 Brunnadern.

Graubünden – Grisons – Grigioni

3. Januar 1984
Ultradevelop GmbH, in Chur, Erstellung und Vermittlung von Bauten aller Art (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 452). Hans Ruffner ist nieht mehr Gesehäftsführer; seine Untersehrift ist erloschen.

3. Januar 1984
Baugenossensehaft Anemone, in Liq., in Samedan (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4044). Naehdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft gelöscht.

3. Januar 1984
Gricura AG, in Chur, Industrieberatungen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305). Sämtliehe 15 000 auf den Namen lautende Genussscheine von Fr. 20 wurden durch Rückzahlung und Annullierung aufgehoben.

3. Januar 1984
Privat AG, in Chur, Vermögensobjekte jeder Art (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2177). Der Verwaltungsrat Dr. Wolfgang Tscharner-Mettler wohnt nun in Riseh ZG.

3. Januar 1984
Trippel Immobilien AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 12. 12. 1983. Zweck: Bau und Vermietung von Wohn- und Gesehäftshäusern. Zu diesem Zweck kann die Gesellschaft Liegenschaften an- und verkaufen und sich an Baugesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 12. 1983 übernimmt die Gesellsehaft die im Grundbuch Chur eingetragene Parzelle Nr. 2778, Plan 84, beinhaltend die Wohnhäuser Nrn. 85 und 83 mit Anbauten inklusiv Teilfläche ab Parzelle 2777 zum Übernahmepreis von Fr. 300 000, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans A. Tarnutzer, von Schiers, Präsident; Ulrich Trippel, von Chur, und Andreas Trippel, von Chur, alle in Chur; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Sägenstrasse 79, 7000 Chur.

3. Januar 1984
Apoteca Tulai, Kathrin Hürlimann, in Scuol (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2043). Die Inhaberin heisst infolge Heirat Kathrin Mischol und ist nun Bürgerin von Ramosch. Sie führt das Gechäft mit Zustimmung des Ehemannes unter der Firma **Apoteca Tulai, Kathrin Mischol**, weiter.

3. Januar 1984
Disfood Holding AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 150). John Arthur Fentener van Vlissingen, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neuer Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Frederik Hendrik Fentener van Vlissingen, niederländischer Staatsangehöriger, in Chur.

3. Januar 1984
HJ Foods International AG Chur, in Chur, Verkauf von Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2507). Öffentliche Urkunde vom 21. 12. 1983: Auflösung der Gesellsehaft. Die Liquidation ist durehgeführt, die Lösehung ist aufgesehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

3. Januar 1984
Caluori AG, in Trimmis, Produktion und Vertrieb von Zementwaren usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 126). Neue Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ezio Cortesi-Schlatter, von Posehiavo, in Chur; er zeichnet nur mit dem Präsidenten.

Aargau – Argovie – Argovia

3. Januar 1984
Graf & Schlittler, in Oberentfelden, Aarauerstrasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellsehaftsbeginn: 13. 1. 1977. Gesellschafter: Hans Graf, von Grub, in Oberentfelden, und Yvonne Schlittler, von Benken SG, in Oberentfelden. Handel mit Lebensmitteln.

3. Januar 1984
Waldemar Amacher, in Baden, feinmechanisehe Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1957, S. 639). Firma infolge Gesehäftsaufgabe erlosehen.

3. Januar 1984
Plüss-Staufer AG, in Oftringen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1441). Prokura zu zweien neu: Heinrich Volkart, von Höri, in Aarburg. Hugo Unternährer, Prokurist, wohnt nun in Zofingen.

3. Januar 1984
Inter Trade Service AG, in Oberrohrdorf, Handel mit Importgütern usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2362). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Attiger; Untersehrift erlosehen. Greta Graf, bisher Präsidentin, zeiehnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

3. Januar 1984
Ratiobau AG Möhlin in Liquidation, in Möhlin, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2157). Liquidationsdomizil: Hauptstrasse 36 (Gemeindehaus), bei René Müller, Notar. Beistand gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB durch Beschluss der Vormundsehaftsbehörde vom 12. 12. 1983: René Müller, von Vordemwald und Möhlin, in Möhlin.

3. Januar 1984
Kieswerke Münchwilen & Möhlin AG, in Münchwilen (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2737). Rudolf Erne, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Erne, von und in Laufenburg. Unterschrift zu zweien neu: Urs Schnetzler, von und in Kaisten.

3. Januar 1984
Abatex Herta Fröhlich, in Oberlunkhofen, Zuschneideatelier (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1745). Firma infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

31. Dezember 1983
Equestralia AG, in Müllheim. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Dezember 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Pferdezucht. Die Gesellschaft kann zudem Pferdehandel sowie Handel mit und die Herstellung von Futter betreiben, Liegenschaften und Betriebe erwerben, verpachten, vermitteln und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karl Burkhardt, von Zürich, in Müllheim. Domizil: Mariahalde, 8555 Müllheim.

31. Dezember 1983
Consoni AG, Weinbau und Weinhandel, in Horn, Weinbau sowie Handel mit Getränken aller Art und deren Vertrieb (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1869). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Oktober 1983 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1983
Meyer Wohnprogramm AG, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art, insbesondere Polstermöbeln usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3538). Fritz W. Gräub, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Alois Zwicker, von Waldkirch, in Amriswil, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

31. Dezember 1983
Edwin Keller, in Ettenhausen, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 358). Der Geschäftssitz wurde nach Aadorf verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes: Milchsammelstelle und Schweinemast. Wiesental, 8355 Aadorf.

31. Dezember 1983
Niklaus Angehrn, in Amriswil, Handel mit Landesprodukten, insbesondere mit Heu und Stroh (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3279). Jetzige Geschäftsadresse: Säntisstrasse 21.

3. Januar 1984
Stauffer & Co. Talgarage, in Affeltrangen. Unter dieser Firma sind Urs Stauffer, von Eggiwil, in Affeltrangen, und Jolanda Knecht-Stauffer, von Braunau, in Affeltrangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 ihren Anfng nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Betrieb einer Autogarage und einer Tankstelle.

3. Januar 1984
Uhren-Koch, in Frauenfeld, Verkauf und Reparaturen von Uhren und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1957, S. 3092). Jetzige Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 187, 8500 Frauenfeld.

3. Januar 1984
Möbel-Fröhlich, in Frauenfeld, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1966, S. 889). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio d'Acquarossa

3 gennaio 1984
Società per l'Acquedotto di Dongio S. a g. l., in Dongio (FUSC dell'8. 2. 1973, n. 32, p. 380). Come a decisione assembleare del 22 novembre 1983, constatata da atto pubblico, la società ha modificato lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione e deciso il suo scioglimento. Essa non esiste più che per la sua liquidazione che sarà effettuata con la ragione sociale: **Società per l'Acquedotto di Dongio S. a g. l. in liquidazione.** A liquidatore è nominato Piero De Righetti, da Dongio in Lugano, con diritto di firma individuale. Il diritto di firma conferito alla gerente Adalgisa Käppeli è estinto. Recapito: presso il liquidatore.

Ufficio di Bellinzona

2 gennaio 1984
Boutique del Fiore S.A., in Giubiasco, negozio fiorista, ecc. (FUSC del 9. 12. 1980, n. 289, p. 4002). Johann Schumacher, già amministratore unico, è ora nominato presidente, sempre con diritto di firma individuale. Robert E. L. van Boven, cittadino olandese in Locarno, e Maria Anna Schumacher, da Romoos in Arbedo, sono nominati membri, con diritto di firma individuale.

2 gennaio 1984
Motta Romano, in Lumino, esercizio albergo (FUSC del 13. 2. 1978, n. 36, p. 446). Ditta radiata per cessazione dell'attività.

2 gennaio 1984
Regusci Gabriella & Co., in Camorino, negozio alimentari (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3572). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

3 gennaio 1984
Pulivetri S.A., in Giubiasco, impresa pulizia in genere (FUSC del 10. 3. 1982, n. 57, p. 762). Nuovo scopo: impresa di pulizia in genere, in particolare di appartamenti, uffici, locali commerciali, cantieri, fabbricati industriali, scale, cantinati e vetrine; lavatura di tappeti e mobili imbottiti; disinfezioni; noleggio macchine e attrezzi di pulizia; impresa di pittura, pittura edile e industriale, plastica, tappezzeria, rivestimenti murali e termici e ogni altra attività connessa. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 22. 12. 1983.

Ufficio di Biasca

2 gennaio 1984
Olivio Bernasconi S.A., in Biasca, costruzione di carpenteria di ogni genere, ecc. (FUSC del 15. 6. 1982, n. 135, p. 1926). Dario Bazzuri, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. Maria Assunta Bernasconi, da Malvaglia in Pollegio, è nominata amministratrice delegata, con diritto di firma individuale. Olivio Bernasconi, presidente, vincolerà d'ora in poi la società con firma collettiva con l'amministratrice delegata; la sua firma individuale è pertanto cancellata.

Ufficio di Locarno

2 gennaio 1984
Dante Cerutti, in Ascona, impresa costruzioni (FUSC del 4. 2. 1974, n. 28, p. 330). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

2 gennaio 1984
Galleria Casa Serodine, arte e antichità, W. Rosenbaum, in Ascona, (FUSC del 7. 11. 1978, n. 261, p. 3445). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

2 gennaio 1984
Pasinetti Andrea, in Brione (Verzasca), gerenza ristorante Pié (FUSC del 15. 6. 1978, n. 137, p. 1889). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

2 gennaio 1984
Ufficio consulenza tecnica di Grimm Jean, in Locarno, consulenza, servizio e studi, ecc. (FUSC del 2. 5. 1979, n. 101, p. 1410). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

2 gennaio 1984
Ruffinato Giovanni, in Losone. Titolare è Giovanni Ruffinato, da Intragna in Losone. Genere di commercio: impianti sanitari e riscaldamenti. Recapito: via Arbigo 5.

3 gennaio 1984
Baccalà S.A., in Brissago. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 29 dicembre 1983. Scopo: la compra-vendita, la fabbricazione, il commercio di ogni prodotto nel campo dell'energia tradizionale e alternativa. La società potrà altresì costruire, acquistare, vendere, noleggiare e revisionare serbatoi per prodotti petroliferi o connessi con il campo in cui ella opera, procedere all'immagazzinamento degli stessi per conto di terzi, nonché trasportare merci e noleggiare automezzi. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare e vendere immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 7 membri: Carlo Nessi, da Locarno in Ascona, è nominato presidente, con firma individuale; Arrigo Nessi sen., da e in Locarno, è nominato membro, con firma individuale, e Mario Baccalà, da e in Brissago, è nominato membro, senza diritto di firma. Recapito: uffici propri, 6614 Brissago.

3 gennaio 1984
Martignoni Cesare, in Vira (Gambarogno), servizio trasporti di persone (FUSC del 21. 12. 1979, n. 299, p. 4001). Questa ragione sociale è cancellata per associazione del titolare.

3 gennaio 1984
Martignoni Cesare e Achille, in Vira (Gambarogno). Cesare Martignoni, da Berzona in Vira (Gambarogno), e Achille Martignoni, da Berzona in Vira (Gambarogno), hanno costituito con il 1. 1. 1984 una società in nome collettivo. Genere di commercio: servizio trasporti di persone. Recapito: 6574 Vira (Gambarogno).

3 gennaio 1984
Barra Marco e Lambertini Lucia, in Ascona. Marco Barra, da e in Ascona, e Lucia Lambertini nata Barra, da Ascona in Losone, agente con il consenso del marito Gaetano Lambertini, cittadino italiano in Losone, hanno costituito con il 18 marzo 1983 una società in nome collettivo. Vincola la società la firma collettiva a due degli associati. Genere di commercio: gestione dell'albergo garni Panorama Ascona. Recapito: via Moscia.

3 gennaio 1984
Fanora Trading S.A., in Locarno, l'importazione e l'esportazione di merci, ecc. (FUSC del 22. 3. 1982, n. 67, p. 893). Dott. Desiré Genni, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. La società è ora senza amministrazione.

3 gennaio 1984
Crameri Mario, in Locarno. Titolare è Mario Crameri, da Poschiavo in Gordola. Genere di commercio: commercio materiale di pulizia. Recapito: via S. Balestra 14.

Ufficio di Lugano

3 gennaio 1984
Safin S.A., in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 5. 6. 1975, n. 128, p. 1543). Aumento di capitale da fr. 50 000, ora interamente liberato a fr. 100 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 29. 12. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Maria Alba Giorgetti, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Rodolfo Schmid, da Suhr a Paradiso.

3 gennaio 1984
Metalsid S.A., in Lugano, prodotti siderurgici, ecc. (FUSC del 13. 1. 1984, n. 10, p. 139). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Rodolfo Schmid, già amministratore unico ora presidente; Robert Aebi, da Affoltern in Derendingen, segretario; entrambi con firma individuale.

3 gennaio 1984
Eagle Container Line S.A., in Lugano, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 9. 6. 1982, n. 130, p. 1857). Antonio Galli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Magda Santini, da S. Antonio in Origlio.

3 gennaio 1984
Ezio Foglia S.A., in Bioggio, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 29. 9. 1981, n. 225, p. 3067). Ezio Foglia, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Ing. Paolo Foglia, già amministratore delegato ora presidente; Felice Foglia, membro; Dott. Ezio Foglia jun., ora in Massagno, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri con il presidente. Demetrio Brugnoli ha ora procura collettiva a due con il presidente.

Ufficio di Mendrisio

30 dicembre 1983
KFC S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 29. 12. 1983. Scopo: l'esercizio di un centro di espressione del corpo (cultura fisica, danza, ginnastica, altre attività sportive) e cura del fisico (sauna, bagni, massaggi, solarium, ecc.). Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è: Dott. Geo Camponovo, da e in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Mega Fiduciaria, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

30 dicembre 1983
Compufid S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 28. 12. 1983. Scopo: l'amministrazione di beni mobiliari e immobiliari, la tenuta di contabilità, l'esecuzione di revisioni, le consulenze fiscali, l'espletamento di mandati fiduciari in genere; inoltre l'acquisto, la vendita e la gestione di beni mobiliari e immobiliari, nonché la partecipazione finanziaria ad altre società. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Fabio Maspoli, da Coldrerio in Novazzano, con firma individuale. Recapito: via Livio 7, 6830 Chiasso.

30 dicembre 1983
Carrozzeria Todi di Attilio Todisco, in Mendrisio, esercizio di una carrozzeria, ecc. (FUSC del 20. 4. 1977, n. 91, p. 1257). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

30 dicembre 1983
L'Oeil de Biche S.A., in Chiasso, la gestione di beni immobiliari, ecc. (FUSC del 6. 10. 1980, n. 234, p. 3265). La società è cancellata per trasferimento della sede a Bazenheid, comune di Kirchberg (FUSC del 28. 12. 1983, n. 303, p. 4428).

30 dicembre 1983
Atir S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 5. 1978, n. 103, p. 1409). In scioglimento: 28. 12. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30 dicembre 1983
Mercurio S.A., in Mendrisio, l'esercizio di una officina meccanica, ecc. (FUSC del 15. 2. 1983, n. 38, p. 531). Modifica statuti: 29. 12. 1983. Nuovo scopo: l'esercizio di officina meccanica di precisione; di autorimessa con attrezzature per revisione di motori e distributore di benzina; l'assemblaggio di gruppi elettromeccanici; l'importazione, l'esportazione e il commercio di materiale elettrico, elettronico e pneumatico; la partecipazione a imprese similari.

30 dicembre 1983
Raiser S.A. in liquidazione, in Chiasso, importazione ed esportazione di materie prime, ecc. (FUSC del del 10. 1. 1984, n. 7, p. 92)
Diemme S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 1. 1984, n. 10, p. 139)
Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30 dicembre 1983
Multiterra Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a imprese, ecc. (FUSC del 22. 12. 1983, n. 299, p. 4374). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

2 gennaio 1984
Cercera S.A., in Rancate, la costruzione e l'esercizio di impianti per il deposito di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 26. 9. 1983, n. 224, p. 3325)
Mobil Motor Rest S.A., in Coldrerio, la costruzione e l'esercizio della stazione di servizio autostradale, ecc. (FUSC del 14. 5. 1982, n. 110, p. 1565)
Benoil S.A., in Rancate, la produzione e il commercio di olii minerali e affini, ecc. (FUSC del 1. 6. 1983, n. 124, p. 1878)
Fibil S.A., in Coldrerio, la costruzione e l'esercizio dell'area di servizio, ecc. (FUSC del 18. 10. 1983, n. 243, p. 3589)
Il membro del consiglio di amministrazione Erwin Kopp è ora domiciliato in Dornach.

2 gennaio 1984
Reglatronic S.A., in Stabio, la fabbricazione, il montaggio, l'acquisto e la vendita di orologi, ecc. (FUSC del 17. 10. 1979, n. 243, p. 3292). Arnold Grass, già amministratore unico, è ora presidente del consiglio di amministrazione (C.A.), con firma individuale come precedentemente. Armando Veronelli, da Melano in Giubiasco, è stato nominato amministratore delegato, con firma individuale. Il direttore Karl Werr, è ora cittadino svizzero, da e in Taverne-Torricella. La firma del direttore René Scarnicci è estinta.

2 gennaio 1984
Fahali S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 30. 12. 1983, n. 305, p. 4458). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

3 gennaio 1984
VM Muhely-Art S.A., in Chiasso, acquistare, permutare, vendere oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 26. 1. 1982, n. 20, p. 270). In scioglimento: 30. 12. 1983. Nuova ragione sociale: **VM Muhely-Art S.A. in liquidazione.** Unico liquidatore è il precedente amministratore unico, con firma individuale: Fausto Fontana. Recapito della società in liquidazione: c/o Studio Galfetti & Fontana, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

3 gennaio 1984
Camole René di René Haeuptli, in Mendrisio, fabbricazione e vendita di camole, ecc., ditta individuale (FUSC del 20. 6. 1983, n. 140, p. 2139). Nuova sede: Ligornetto. Recapito: via Cantonale, 6853 Ligornetto.

3 gennaio 1984
Renato Zenari, in Balerna, autotrasporti, ditta individuale (FUSC del 18. 5. 1982, n. 113, p. 1613). Nuovo recapito: via Magazzini Generali 3, 6828 Balerna.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

30 décembre 1983
Aiglon Collège Services S.A., à Ollon (FOSC du 22. 4. 1983, p. 1342). L'administrateur Paul Jordan est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Olivier Verrey, de Lausanne, à Jouxtens-Mézery, qui est secrétaire et signe collectivement à deux avec une autre personne autorisée à signer.

30 décembre 1983
Carbofer S.A. en liquidation concordataire, à Roche, société anonyme (FOSC du 15. 4. 1980, p. 1218). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre 1983
Abbaye de Salaz S.A., à Ollon (FOSC du 7. 4. 1954, p. 902). Statuts entièrement révisés le 21 décembre 1983 sur des points non soumis à publication. L'administrateur Max Zbinden a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Franz Huber, d'Unterlunkhofen, à Salaz, commune d'Ollon, président; Werner Kropf, de Teuffenthal BE, secrétaire; Margreth Kropf, de Teuffenthal BE, et Lotte Huber, d'Unterlunkhofen, tous à Salaz, commune d'Ollon. Signature collective à deux du président ou du secrétaire avec un membre.

30 décembre 1983
Société des Hôtels de Villars (Villars Palace, Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue) à Ollon (FOSC du 13. 8. 1982, p. 2640). Procès-verbal authentique du 13 décembre 1983. La société a décidé sa dissolution. Elle entre immédiatement en liquidation sous la raison: **Société des Hôtels de Villars en liquidation (Villars Palace, Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue).** La liquidation est assurée par les administrateurs actuellement en charge, nommés liquidateurs: Henry Cugny, Roger Blanc, Pierre Muller, Henry Fink, Alfred Reichenbach, Pierre-François Etter et François Sauvin, et qui continuent d'exercer la signature collective à deux.

Bureau de Cossonay

29 décembre 1983
Flibox S.A., à Vufflens-la-Ville, achat, vente, location d'appareils et de jeux automatiques (FOSC du 14. 8. 1975, p. 2238). Le président Henri Lambelet et le secrétaire Hans Abegglen ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Marcel Rattaz (inscrit), qui devient président, et Michel Gachet (inscrit), qui devient secrétaire. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

30 décembre 1983
Caves Cidis S.A., à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz, cidrerie, distillerie, commerce de fruits, spiritueux et vins (FOSC du 7. 9. 1983, p. 3122). Gaston Ducret, secrétaire du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Roger Piquilloud, de Vallamand, à Vallamand-Dessus, est nommé secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs, du directeur ou des fondés de procuration.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

Rectification
S.I. Résidence Gardénia Lutry S.A. en liquidation, à Lutry, société anonyme dissoute (FOSC du 8. 12. 1983, p. 4198). Le liquidateur Pisani se prénomme Constantin et non Chlarilaos.

30 décembre 1983
Werner Wüthrich, précédemment à Lausanne, atelier de modelage mécanique (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1625). Le titulaire Werner Wüthrich, de Trub, à Pully, a transféré le siège de son entreprise à Lutry, avenue de la Gare 3.

30 décembre 1983
Menuiserie des Confréries, Jacques André Richard, aux Confréries, commune de Forel (Lavaux). Titulaire: Jacques-André Richard, de et à Forel (Lavaux). Menuiserie, agencement et transformations dans la branche. Les Confréries.

31 décembre 1983
Jean-Pierre Albanesi, à Chexbres, carrelage et revêtements (FOSC du 25. 5. 1981, p. 1685). Radié par suite de cessation d'activité indépendante.

Bureau d'Echallens

30 décembre 1983
Manège des Grands Champs S.A., à Poliez-Pittet, nouvelle société anonyme. Statuts du 28 décembre 1983. But: exploitation d'un manège et commerce de machines et matériel concernant le cheval et l'équitation. Capital: fr. 60 000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Apports: par Johanna Maurice d'Iscret, de machines et matériel divers pour fr. 51 000, acceptés pour fr. 39 000; par Philippe Maurice d'Iscret, de machines et matériel divers pour fr. 25 008, acceptés pour fr. 19 200. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Samy Estoppey, de Trey, à Renens, président; Johanna Maurice d'Iscret, des Pays-Bas, à Chavornay, vice-présidente; Philippe Maurice d'Iscret, de France, à Chavornay, vice-président; Patricia Jaccaud, de Villars-Tiercelin, à Renens, et Elisabeth Bongard, de Sales (Sarine), à Renens.

3 janvier 1984
Roger Donzallaz, à Morrens. Le chef de la maison est Roger Donzallaz, de Villaraboud, à Morrens. Fourniture et pose d'agencements de cuisine.

3 janvier 1984
Pierre Baudet, à Bioley-Orjulaz, entrepreneur, exploitation de gravière (FOSC du 6. 3. 1972, p. 582). Les actifs et passifs étant repris dès le 1. 1. 1984 par «Pierre Baudet S.A. gravière», à Bioley-Orjulaz, nouvellement créée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1984
Dec Engineering S.A., à Morrens (FOSC du 7. 9. 1983, p. 3122). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens par suite de transfert du siège de la société au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 23. 12. 1983, p. 4390).

Bureau de Lausanne

30 décembre 1983
Azim S.A., à Lausanne, rue Pré-du-Marché 23, chez Mandasa S.A., société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 décembre 1983. But: exploitation de kiosques (tabacs, journaux et articles de diverse nature). Apport selon convention du 23 décembre 1983: matériel d'exploitation et marchandises pour fr. 22 400.75, acceptés pour fr. 21 000, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Ciocco, de Lausanne, à Epalinges.

30 décembre 1983
Sogecorep S.A., à Lausanne, commerce de meubles, articles textiles et d'habillement (FOSC du 27. 2. 1978, p. 610). Statuts modifiés le 14 décembre 1983. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, route du Grand-Mont 53, chez Enrico Politi.

30 décembre 1983
Conservatoire Montbenon S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 10. 1979, p. 3275). Statuts modifiés le 22 décembre 1983. Nouvelle raison sociale: **S.I. Conservatoire Lausanne S.A.** Nouveau but: mettre à la disposition de la fondation «Conservatoire de Lausanne» un immeuble dans lequel la fondation pourra exercer son activité. Jean-Pierre Vouga et Marx Lévy ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Maurice Meylan n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Roger Blanc est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Henry Hentsch est actuellement à Genève. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Françoise Champoud, de Cossonay, à Lausanne, présidente, et Jean-Pierre Dresco, de Champmartin, à Lausanne.

30 décembre 1983
Charles-André Dulex, à Lausanne, commerce de vins, spiritueux et produits alimentaires (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1714). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1983
Coop Lausanne-Chablais, à Renens, société coopérative (FOSC du 21. 3. 1983, p. 939). William Girod, dont la signature est radiée, n'est plus président; il reste administrateur sans signature. Le vice-président Jean-Claude Badoux est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Frankie Druey, de Faoug, à Romanel-sur-Lausanne, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Roland Corbat, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Michel Navarro, de France, à Lausanne, et Alphonse Raemy, de Plaffeien, à Echallens. Georges Cuendet est actuellement à Lausanne, Hervé Pétroz à Epalinges et Daniel Ketterer à Apples.

30 décembre 1983
Chevallaz conseil et gestion, à Lausanne, rue du Lac 9. Titulaire: Olivier Chevallaz, de Montherod, à Lausanne. Conseil et gestion en matière de tourisme, hôtellerie et restauration.

30 décembre 1983
Bimoïd S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et vente de produits à base de bitume et de goudron (FOSC du 5. 8. 1974, p. 2144), avec siège principal à Lucerne. La procuration de Paul Thomet est éteinte.

30 décembre 1983
La Petite Caroline S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 7. 4. 1982, p. 1094). Dissolution: 23 décembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **La Petite Caroline S.A. en liquidation,** par l'administrateur Jacques Duboux, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Remo Pella, Olivier Jeanfavre, Frank Meylan et Fernand Rémy ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

30 décembre 1983
Les Alpes K. S.A. Renens, à Renens, opérations immobilières (FOSC du 8. 11. 1960, p. 3184). Statuts modifiés le 23 décembre 1983. Siège transféré à Lausanne, rue Beau-Séjour 12, chez Robert Crot. Les bureaux de Pully sont supprimés. Nouvelle raison sociale: **Les Alpes K Renens S.A. Lausanne.** Administration d'un ou de plusieurs membres. François Miche, Francine Leclerc-Miche (inscrits sans signature) et Emilie Miche-Pache ne sont plus administrateurs; la signature de cette dernière est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Richon, de La Tour-de-Peilz, à Pully.

30 décembre 1983
P.A. Rickli S.A., à Lausanne, étude, réalisation et entretien d'installations sanitaires, ferblanterie, couverture et chauffage (FOSC du 26. 3. 1980, p. 992). Statuts modifiés le 23 décembre 1983. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

30 décembre 1983
Elie Gazzar S.A., à Lausanne, commerce et représentation de vins et spiritueux (FOSC du 22. 6. 1981, p. 1999). Par suite du transfert de son siège à Ecublens VD (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

30 décembre 1983
Inasco S.A., à Lausanne, commerce et conditionnement de matières premières, machines, outillages et biens de consommation (FOSC du 15. 11. 1982, p. 3649). Sabah A. Khouri, Pierre Pasche et Marc Chabanel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Raymond Noujaim, actuellement à Lausanne, n'est plus administrateur, il est nommé directeur général et continue à signer individuellement. La vice-présidente Sylviane Noujaim reste seule administratrice et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux est conférée à Charles Chouéri, du Liban, à Pully, et Fabienne Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Prilly.

30 décembre 1983
Mamertiana S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 5. 1965, p. 1465). Dissolution: 23 décembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Mamertiana S.A. en liquidation,** par l'administrateur Ernest Badel, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, chemin de Bellevue 6, chez Ernest Badel.

30 décembre 1983
S.I. Marterey-Perdonnet, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 2. 2. 1981, p. 337). Dissolution: 23 décembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S. I. Marterey-Perdonnet en liquidation,** par l'administrateur Philippe Chamot, nommé liquidateur avec signature individuelle.

30 décembre 1983
Unimo diffusion S.A., à Lausanne, commercialisation des produits de la société «Unimo S.A.», à Lausanne, vente d'unités médicales ou paramédicales (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2455). Statuts modifiés le 12 décembre 1983. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000.

30 décembre 1983
Filtus holding S. A., à Lausanne, acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises (FOSC du 4. 12. 1981, p. 3826). Statuts modifiés le 20 décembre 1983. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

30 décembre 1983
Film et vidéo productions VP S.A., précédemment à Ecublens VD (FOSC du 15. 7. 1980, p. 2374). Siège transféré à Lausanne, rue du Petit-Chêne 18ter. Statuts originels du 27 juin 1980 modifiés en conséquence le 21 décembre 1983. But: production de films de tous genres. Le capital de fr. 50 000, actuellement entièrement libéré, est porté à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Miguel Stucky (inscrit), d'Oberneunforn, à Lausanne. Yves Yersin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

30 décembre 1983
Le Croissant S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 27. 6. 1977, p. 1750). Rudolf Bindella n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Rudi Bindella est nommé président et signe désormais individuellement. Signature collective à deux est conférée à: Alfred Steiner, de Birrwil, à Birmensdorf ZH; Alfred Gantner, de Flums, à Neuenhof, et Hans-Peter Adam, de Utzenstorf, à Zumikon. Procuration collective à deux est conférée à: René Brodmann, d'Ettingen, à Oberengstringen; Hansjörg Edelbauer, de Meilen, à Oetwil am See, et Max Studer, de Riedholz, à Bionay.

30 décembre 1983
Saerd S.A. société d'exploitation de restaurants et dancings, à Lausanne (FOSC du 25. 4. 1983, p. 1376). Le président Rudi Bindella signe désormais individuellement. Alfred Steiner, actuellement à Birmensdorf ZH, n'est plus administrateur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à: Alfred Gantner, de Flums, à Neuenhof, et Hans-Peter Adam, de Utzenstorf, à Zumikon. Procuration collective à deux est conférée à: René Brodmann, d'Ettingen, à Oberengstringen, et Hansjörg Edelbauer, de Meilen, à Oetwil am See.

30 décembre 1983
L. Pamblanc & Cie S.A. en liquidation, à Lausanne, commerce de porcelaines, cristaux, verrerie, articles de ménage (FOSC du 16. 2. 1979, p. 509). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1983
Monod ingénieurs civils S.A., à Prilly (FOSC du 21. 6. 1982, p. 2012). L'administrateur Jacques Monod est actuellement à Lausanne. Nouveaux fondés de procuration: Michel Lugeon, de Chevilly, à Bussigny-près-Lausanne, et Claude Penseyres, de Corcelles-le-Jorat, à Cheseaux-sur-Lausanne, signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec un autre fondé de procuration.

30 décembre 1983
Tourville S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3574). Nouvelle adresse: rue Dr César-Roux 16. Procuration individuelle est conférée à Francine Jaccaud, de Villars-Tiercelin, à Lausanne.

30 décembre 1983
Regent appareils d'éclairage S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC du 18. 2. 1981, p. 526). Nouvelle adresse: avenue Tissot 13, chez Société Fiduciaire Suisse.

30 décembre 1983
Union lausannoise de badminton, à Lausanne, association (FOSC du 14. 2. 1983, p. 513). La signature de Bernard Carrel est radiée. Nouveaux membres du comité avec signature collective à deux: Jacques Duboux, de Grandvaux, à Lausanne, et Paul-Henri Juillerat, de Rebévelier, à Epalinges.

30 décembre 1983
Monod ingénieurs civils S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 21. 6. 1982, p. 2012), avec siège principal à Prilly. Jacques Monod est actuellement à Lausanne. Nouveaux fondés de procuration: Michel Lugeon, de Chevilly, à Bussigny-près-Lausanne, et Claude Penseyres, de Corcelles-le-Jorat, à Cheseaux-sur-Lausanne, signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec un autre fondé de procuration.

30 décembre 1983
Philippe Delarive, à Lausanne, commerce d'articles de confiserie et de diverse nature (FOSC du 5. 9. 1972, p. 2336). Nouveau genre d'affaires: commerce de produits alimentaires et de diverse nature.

30 décembre 1983
Agencement Cuisine Villa M.-H. Jaccoud, à Lausanne (FOSC du 24. 11. 1970, p. 2675). Nouveau genre d'affaires: transformation de cuisines et salles de bain; livraison, pose et encastrement d'appareils ménagers.

30 décembre 1983
Robert Tordjemann, à Lausanne, représentation en textile (FOSC du 5. 1. 1973, p. 24). Siège transféré à Belmont-sur-Lausanne, résidence Belvédère C. Le titulaire est actuellement à Belmont-sur-Lausanne.

30 décembre 1983
Henri Monod, à Prilly, bureau d'ingénieur en génie civil (FOSC du 22. 4. 1975, p. 1058). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 décembre 1983
«Boutique Carry-On», Mme R. Eskinazi, à Lausanne, commerce d'habits (FOSC du 7. 3. 1974, p. 639). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1983
Maurice Wenger, à Lausanne, installations sanitaires (FOSC du 30. 12. 1974, p. 3472). Nouvelle adresse: chemin de la Fauvette 4C.

30 décembre 1983
J.-P. Dentan, à Jouxtens-Mézery, commerce et représentation de textiles (FOSC du 14. 5. 1974, p. 1326). Nouvelle adresse: chemin de Praz-Forney 7.

30 décembre 1983
Luisa Gulizia, à Lausanne, avenue de Cour 126. Titulaire: Luisa Gulizia, du Portugal, à Lausanne. Signature individuelle est conférée à Sebastiano Gulizia, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de maçonnerie.

30 décembre 1983
Chaussures Lazaro, Marlène Curchod, à Lausanne, rue Caroline 9. Titulaire: Marlène Curchod, de Münchenwiler, à Lausanne. Commerce de chaussures et articles de maroquinerie.

30 décembre 1983
Roger Monnard, à Lausanne, avenue Druey 30. Titulaire: Roger Monnard, d'Attalens, à Lausanne. Activités dans le domaine de la photographie.

30 décembre 1983
Land Rover-Leyland international services S.A., à Lausanne, conseils et services à toutes entreprises exerçant une activité dans le domaine de l'industrie automobile (FOSC du 8. 6. 1983, p. 1975). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Rodney Barber, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), et Jacques Muller, de Yens, à Epalinges.

30 décembre 1983
Coopérative du journal «Opinions», à Lausanne, place Benjamin-Constant 1, chez Etude André Perrin et Pierre Zahnd. Bureau à Pully: chemin des Bluets 3. Nouvelle société coopérative. Statuts: 23 décembre 1983. But: défendre les intérêts d'entreprises établies en Suisse, notamment par l'édition du journal «Opinions» ou d'autres publications destinés à faire comprendre les réalités économiques et à promouvoir la paix sociale. Les parts sociales sont de fr. 5000. Publications: FOSC. Administration de 3 à 7 membres: Victor Dubois, du Locle, à Bienne, président; Serge Vulliens, de Boulens, à Boudevilliers, et Jean-Pierre Masmejan, de Lausanne, à Pully; tous avec signature collective à deux.

30 décembre 1983
«Calorie» société anonyme de chauffage et de ventilation, à Lausanne (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2649). Nouvelle adresse: chemin du Crêt 4. Statuts modifiés le 28 décembre 1983. Nouvelle raison sociale: **Caloritec S.A.** François Bonnard, André Kistler et Eric Kistler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Louis Nikles, qui n'est plus directeur, est nommé administrateur et signe désormais individuellement.

30 décembre 1983
Hans Schaffner et Cie atelier d'architecture et d'urbanisme S.A., à Lausanne, avenue de la Gare 21. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 décembre 1983. But: bureau d'architecture et d'urbanisme. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de l'atelier d'architecture exploité par Hans Schaffner, à Lausanne, pour le prix maximum de fr. 850 000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Schaffner, de Gränichen, à Lausanne, président, avec signature individuelle; Olivier Dépraz, du Lieu, à Bussigny-près-Lausanne, et Bernard Matthey, du Locle, à Lausanne; ces deux derniers signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

30 décembre 1983
Pierremont B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 29. 4. 1970, p. 977). Dissolution: 27 décembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pierremont B S.A. en liquidation.** Gérard Pidoux, actuellement à Lausanne, n'est plus administrateur; il est nommé liquidateur avec signature individuelle. Héli Pidoux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, chemin des Lys 1A, chez Gérard Pidoux.

30 décembre 1983
Negossa S.A., à Lausanne, fabrication, transformation, commerce et représentation de machines, appareils, produits chimiques, chimico-techniques, alimentaires et autres biens de consommation (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474). Par suite du transfert de son siège à Lonay (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

30 décembre 1983
P. Bron, à Lausanne, ferblanterie, couverture et installations sanitaires (FOSC du 14. 12. 1962, p. 3611). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société anonyme «Pierre Bron S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

30 décembre 1983
Pierre Bron S.A., à Lausanne, route de Berne 6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 20 décembre 1983. But: travaux de ferbanterie et de couverture, comportant l'étude technique et l'ingénierie de tous projets; commerce, distribution, représentation et réparation de tous biens, appareils et installations relatifs au but précité. Apport selon convention du 20 décembre 1983 et bilan au 30 septembre 1983: actif de fr. 269 291.02 et passif de fr. 181 291.02 de la raison individuelle «P. Bron», à Lausanne, soit un actif net de fr. 88 000, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, dont fr. 12 000 par compensation de créances figurant au passif du bilan de reprise. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Bron, de Savigny, à Lausanne, président, avec signature individuelle; Pierre-Henri Bron, de Savigny, à Epalinges, et Roland Steindl, de et à Lausanne; ces deux derniers avec signature collective à deux.

30 décembre 1983
Société immobilière Prélaz-Les Roses C, à Pully, société anonyme, opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 9. 12. 1983, p. 4213). Statuts modifiés le 16 décembre 1983. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

Bureau de Morges

30 décembre 1983
Uni Sim S.A., à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1983. But: construction d'objets mécaniques en tous genres, la vente, la production, la diffusion de tous produits y relatifs. Capital social: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens: selon convention de reprise de biens du 28 décembre 1983, la société reprendra le contrat intervenu entre les Etablissements Sim S. A. en liquidation concordataire, à Morges, et la société en formation concernant l'acquisition de diverses machines pour un prix de fr. 163 300 et divers matériel pour fr. 26 700. La société en formation reprendra également les travaux en cours selon convention du 21 décembre 1983 pour fr. 58 211.85. Conseil d'un ou de plusieurs membres: André Collet, de Baulmes, à Morges, président; Claude Cretegny, de Reverolle, à Echandens, secrétaire, et Marcel Hoffer, de Donatyre, à Morges, administrateur; signature individuelle du président; signature collective à deux des deux autres administrateurs. Publications: FOSC. Bureau: rue de Lausanne 45.

30 décembre 1983
Sim Inter S.A. (Sim Inter A.G.) (Sim Inter Ltd), à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 décembre 1983. But: commerce de tous produits, notamment ceux de la branche automobile provenant principalement de sociétés portugaises pour assurer leur distribution et leur diffusion dans le monde entier. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Urbain Virnot, de France, à Morges, président; André Collet, de Baulmes, à Morges, secrétaire, et Robert Baeni, d'Uerkheim, à Morges, administrateur; signature individuelle du président; signature à deux des autres administrateurs. Publications: FOSC. Domicile légal: c/o Urbain Virnot, avenue de Plan 4.

Bureau de Nyon

30 décembre 1983
Denis Sippel S.A., à Givrins, travaux d'aménagement de jardins et parcs, etc., société anonyme (FOSC du 17. 2. 1976, p. 461). Denis Sippel, de Genève, à Givrins, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Roger Sippel, jusqu'ici administrateur unique, devient président; il continue à signer individuellement.

30 décembre 1983
Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., à Nyon, toutes opérations bancaires (FOSC du 10. 11. 1983, p. 3878). Signature collective à deux a été conférée à: Pierre Giroud, de Lovatens, à Lausanne, directeur adjoint; Jean-Jacques Weibel, de Neuchâtel, à Genève, et Norbert Gisler, de Flüelen, à Genève, fondés de procuration; Eric Rothacher, de Blumenstein, à Genève, sous-directeur. La signature de Pierre Meyer, fondé de procuration, est radiée.

Bureau de Payerne

30 décembre 1983
Jean Carnal-Kaltenrieder, à Payerne, horlogerie-bijouterie (FOSC du 23. 11. 1965, p. 3681). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Félix Emery», à Payerne.

30 décembre 1983
Félix Emery, à Payerne. Le titulaire est Félix Emery, de Vuissens, à Payerne. Horlogerie-bijouterie. La maison reprend dès le 1er janvier 1984 l'actif et le passif de la maison «Jean Carnal-Kaltenrieder». Route d'Yverdon 7.

Bureau de Rolle

30 décembre 1983
Ph. Meylan, à Perroy, en faillite (FOSC du 29. 12. 1983, p. 4443). Faillite clôturée par le président du Tribunal du district de Rolle, le 19 décembre 1983. Raison sociale radiée d'office.

30 décembre 1983
Romcarna S.A., précédemment à Etoy, **société anonyme** (FOSC du 7. 1. 1981, p. 45). Selon décision du 28. 12. 1983, la société a transféré son siège à Rolle. Statuts du 28. 4. 1975 modifiés en conséquence le 28. 12. 1983. But: commerce et importation de tous produits carnès. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Josette Faupel, de Daillens, à Rolle, administratrice, avec signature individuelle. Werner Faupel, d'Allemagne, à Rolle, directeur, avec signature individuelle. Publicité: FOSC. Adresse: avenue Général-Guisan 43.

Bureau de Vevey

30 décembre 1983
Videc S.A., à Montreux, vins de champagne (FOSC du 22. 11. 1983, p. 4019). La société exploite son entreprise sous l'enseigne Le Cellier champenois.

30 décembre 1983
S.A. d'aménagement de Quartier Saint-Antoine, Vevey, en liquidation, à Vevey, société anonyme dissoute (FOSC du 9. 8. 1982, p. 2581). Liquidation terminée et raison radiée.

30 décembre 1983
Conterio Frères S.A. en liquidation, à Vevey, société anonyme dissoute (FOSC du 13. 11. 1975, p. 3029). Liquidation terminée et raison radiée.

30 décembre 1983
Repli-Glion S.A., à Vevey, affaires immobilières (FOSC du 10. 11. 1981, p. 3538). Société dissoute depuis le 27 décembre 1983. Liquidation opérée sous la raison: **Repli-Glion S.A. en liquidation,** par l'administrateur Jean Despond, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation. Montreux, rue de la Paix 11, chez la Régie de la Riviera S.A.

30 décembre 1983
Net Trading S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 22 décembre 1983. But: commerce de matières premières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. José Abizaid, de Mexique, à Antelias (Liban), président, signant individuellement. Claude Gaulis, de Lausanne, à Blonay, et Toni Reusser, de Steffisbourg, à Vevey, membres, ils signent collectivement à deux. Domicile légal: rue du Pont 34bis, chez Nabil Charaf.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

30. Dezember 1983
Stromversorgung Bruchi-West, Naters, in Naters, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1963, S. 2367). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau de St-Maurice

28 décembre 1983
Caisse Raiffeisen de Massongex, à Massongex, société coopérative (FOSC du 25. 6. 1974, p. 1746). Radiation de la signature de Pierre Cettou. Signatures collectives à deux des président, vice-président, secrétaire et gérant (nouveau), Claude Oreiller, d'Evionnaz, à Massongex.

30 décembre 1983
Jean-Daniel Monnier, à Monthey. Titulaire: Jean-Daniel Monnier, de Dombresson, à Monthey. Menuiserie, ébénisterie, rénovation de meubles. Choëx.

30 décembre 1983
Carrosserie Pélissier SA en liquidation, à Martigny (FOSC du 27. 5. 1969, p. 1194). Radiation après clôture de la liquidation.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 décembre 1983
Photomec S.A., précédemment à Auvernier, fabrication de formes à imprimer par des moyens photomécaniques, etc. (FOSC du 21. 6. 1982, no 140, p. 2013). Nouveau siège: Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, rue Porcena 15. Capital de fr. 400 000 désormais libéré à concurrence de fr. 320 000. Statuts originaires du 16 avril 1982 modifiés en conséquence le 23 décembre 1983.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 décembre 1983
Bureau technique René Hochuli, à Fontainemelon, bureau technique de dessins industriels (FOSC du 18. 9. 1970, no 218, p. 2120). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 décembre 1983
Comptoir Général S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC du 12. 9. 1978, no 213, p. 2833). Par suite de démission, Yvonne-Alice Perret n'est plus administratrice, elle est nommée fondée de pouvoir et continue à signer collectivement à deux.

29 décembre 1983
Claude Jeangros, Organisation et Gestion, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Claude Jeangros, de Montfaucon, à La Chaux-de-Fonds. Bureau de services pour l'organisation et la gestion administrative d'entreprises et d'organisations professionnelles. Tenue de comptabilités. Gestion de fortunes. Service informatique pour l'exécution des mandats, pour le traitement de textes et la gestion de fichiers d'adresses. Avenue Léopold-Robert 53.

29 décembre 1983
Silvia Dubois, restaurant Ticino, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 12. 1983, no 287, p. 4199). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

30 décembre 1983
Leomeuble S.A., à Saint-Blaise, Musinière 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 12. 1983. But: l'achat, la vente, l'importation et l'exportation ainsi que le transport de meubles artisanaux ou autres et, d'une manière générale, de tout objet meublant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rosa Leonetti née Lopez, d'Italie, à Cressier NE, présidente, avec signature individuelle; François Thorens, de Saint-Blaise et Concise, à Saint-Blaise, secrétaire, et James Grenacher, de Saint-Blaise et Leibstadt, à Hauterive, membre.

30 décembre 1983
Chocolat Suchard Société anonyme, à Neuchâtel (FOSC du 27. 6. 1983, no 146, p. 2231). Henri Edouard Parel, jusqu'ici directeur général, et Charles Gebhard, de Bâle, à Küsnacht ZH, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux. Rochus-Félix-Eugen Huber, de Wohlenschwil, à Ebmatingen, commune de Maur, engage la société par sa signature collective à deux. Les signatures de Karl-Bernhard Soldan et Robert Austern sont radiées, de même que la procuration de Jean-Paul Vaucher.

30 décembre 1983
Entreprise Scheidegger, Micheline Wuillemin successeurs, à Neuchâtel, chauffage, installations sanitaires, ferblanterie (FOSC du 24. 2. 1970, no 45, p. 421). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 décembre 1983
Vaisselplast, Freddy Wuillemin, à Neuchâtel, avenue des Alpes 102. Titulaire: Freddy Eric Wuillemin, de Courgevaux, à Neuchâtel. Signature individuelle est conférée à Micheline Wuillemin née Cattin, de Courgevaux, à Neuchâtel. Vente de vaisselle à jeter et de fournitures pour restaurants, verrerie, papiers, etc.

30 décembre 1983
Bureau d'expertises techniques A. Grossen, A. Beuchat et E. Puerari succ., à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC du 4. 6. 1981, no 126, p. 1802). Michel Chappatte, du Noirmont, à Nidau, est entré dès le 1. 1. 1984 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Bureau d'expertises techniques A. Grossen, succ. E. Puerari, A. Beuchat et M. Chappatte.**

30 décembre 1983
Amann & Cie S.A., à Neuchâtel, achat et vente en gros de vins de toutes provenances, etc. (FOSC du 31. 12. 1981, no 303, p. 4118). Capital de fr. 8 500 000 porté à fr. 10 000 000 par l'émission de 300 actions de fr. 5000 nominatives, entièrement libérées par compensation partielle avec une créance contre la société. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de fr. 10 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 5000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 29. 12. 1983.

30 décembre 1983
Carrosserie Claude Chapuis, au Landeron, en faillite (FOSC du 24. 9. 1982, no 222, p. 3070). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

30 décembre 1983
Racosa Radio-Communications S.A., à Neuchâtel, achat, vente, développement, entretien d'appareils de transmission par radio, etc. (FOSC du 29. 4. 1981, no 96, p. 1346). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, du 15. 12. 1983.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

29 décembre 1983
Juroil S.A., à Alle, produits pétroliers (FOSC du 10. 8. 1983, no 184, p. 2790). André Ferrier, jusqu'ici secrétaire et directeur, a démissionné; sa signature est radiée.

29 décembre 1983
Romano Frères, à Courgenay, entreprise de gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC du 8. 9. 1959, p. 2494). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Sylvain Romano, de Mendrisio, à Courgenay, ci-après inscrit.

29 décembre 1983
Sylvain Romano, à Courgenay. Le chef de la maison est Sylvain Romano, de Mendrisio, à Courgenay. Entreprise de gypserie et peinture. La maison a repris dès le 1er janvier 1984 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Romano Frères», à Courgenay, ci-dessus radiée.

29 décembre 1983
Becker-Holding S.A., à Courtedoux (FOSC du 11. 2. 1982, no 34, p. 454). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1983, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Max Egon Becker, jusqu'ici président, est décédé. Roland Schelling, jusqu'ici membre, a démissionné; leur signature est radiée. Conseil d'administration: Roland Becker, de et à Courtedoux, est nommé président; Marie-Louise Boll née Becker, de RFA, à Karlsruhe (D), vice-présidente; Hans Roth, secrétaire (inscrit); Ottilie Stewart, de RFA, à Courtedoux, membre, et Dr Ferdinand Meyer, de Neuenkirch et Grosswangen, à Zollikon, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou de la vice-présidente ou par la signature collective à deux du secrétaire avec le président ou la vice-présidente ou par la signature collective à deux, mais entre eux, d'Ottilie Stewart, membre, et de Dr Ferdinand Meyer, membre.

29 décembre 1983
Renate Meier, à Roche-d'Or, exploitation de l'Hôtel Bellevue (FOSC du 9. 4. 1975, no 81, p. 925). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

30 décembre 1983
Syndicat d'exploitation pastorale de Lajoux, à Lajoux, société coopérative (FOSC du 19. 5. 1981, p. 1616). Le nouveau président est Bernard Saucy, de et à Lajoux. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire; les pouvoirs de Humbert Hulmann et Robert Liechti, démissionnaires sont éteints.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

327176. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1983.
J. Hunkeler AG Papier en gros Luzern, Grimselweg 8, **6005 Luzern.** – Fabrikation.

Stapelbarer Wärme-Anstelltisch.
(Int. Kl. 11)

Serv-o-chaud

327177. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1983.
Garzoni & Garzoni, Zürich, Inhaber François Garzoni & Co., Giesshübelstrasse 62, **8045 Zürich.** – Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **199670** von Garzoni und Garzoni, Zürich, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni 1983 an.

Reinigungsmittel, kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche.
(Int. Kl. 3, 7, 9, 11, 21)

FAGAR

327178. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.
Weinkellereien Tschudy AG, 4450 Sissach. – Handel.

Weine aller Art.
(Int. Kl. 33)

327179. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.
Graphtec Corporation, 3-19-6, Nishi-shinagawa, Shinagawa-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Aufzeichnungs-Apparaturen inklusive lineare Recorder, X-Y Recorder, Multirecorder. Elektronische grafische Prozessoren inklusive Plotter, Trommelplotter, Flachbettplotter.
(Int. Kl. 9)

GRAPHTEC

327180. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.
O'Leary Corp., No. 19-4, Toyosaki 3-chome, Oyodo-ku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel.
(Int. Kl. 3)

327181. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1983.
Fritz Tanner, Eggbühlstrasse 8, **8050 Zürich;** Geschäftsadresse: Sihlstrasse 24, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **198267.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1983 an.

Bijouteriewaren.
(Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1944.

327182. Date de dépôt: 20 juillet 1983.
Dryade, produits naturels S.A., 45, rue du Grand-Pré, **1202 Genève.** – Fabrication et commerce.

Bagues, chaînes, bracelets, pendentifs et divers produits relevant de la bijouterie.
(Cl. int. 14)

Poinçon de maître: no 4091.

327183. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1983.
«Noblesse» Riep GmbH + Co. KG, Max-Keith-Strasse 39, **Essen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

PL

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8131.

327184. Date de dépôt: 27 juillet 1983.
«S.M.S.» Société métallurgique de Baerenthal/Moselle (S. à r. l.), 264, Rue du Ramstein, **Baerenthal** (France). – Fabrication et commerce.

Couverts de table argentés.
(Cl. int. 8)

Poinçon de maître: no 8132.

327185. Date de dépôt: 2 août 1983.
Chung Nam Watch Co. Ltd., Chung Nam Building, 20me et 21me étages, 1, Lockhart Road, **Hong-Kong** (Hong-Kong). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **199085.** Siège transféré. Le delai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 août 1983.

Montres et parties de montres.
(Cl. int. 14)

OCTO
SOARINGMASTER

327186. Date de dépôt: 2 août 1983.
Chung Nam Watch Co. Ltd., Chung Nam Building, 20me et 21me étages, 1, Lockhart Road, **Hong-Kong** (Hong-Kong). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **199087.** Siège transféré. Le delai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 août 1983.

Montres et parties de montres.
(Cl. int. 14)

OCTO
SKYNAVY

327187. Hinterlegungsdatum: 2. August 1983.
Intertec Data Systems Corporation, 2300 Broad River Road, **Columbia** (Süd-Karolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer, Mikrocomputer, Computerbestandteile, Zentralcomputeranlagen, periphere Computeranlagen, Datenendstationen, Schaltungselemente, Bausteine und Baugruppen für Computer, Textverarbeitungsanlagen; Computerprogramme enthaltende oder programmierbare Datenträger in Form von Karten, Bändern, Platten, Disketten und Folien.
(Int. Kl. 9, 16)

intertec

327188. Hinterlegungsdatum: 5. August 1983.
Colt Industries Operating Corp., 150 Huyshope Avenue, **Hartford** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **199145** von Colt's Inc., Hartford (Connecticut, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1983 an.

Schusswaffen, Munition und Geschosse.
(Int. Kl. 13)

THE FRONTIER

327189. Hinterlegungsdatum: 5. August 1983.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte.
(Int. Kl. 5)

Aurorix

327190. Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.
Dünki & Co., Inhaber Vogel & Co., Hauptstrasse, **8165 Schöfflisdorf.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **200011.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1983 an.

Holzbearbeitungsmaschinen, Werkzeugmaschinen und Bestandteile derselben.
(Int. Kl. 7, 8)

327191. Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Toyobo Co., Ltd.**, No. 2–8, Dojima Hama 2-chome, Kita-ku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **200237**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1983 an.

Kunststoff-Folien, Zwirne und Garne, Textilien am Stück.
(Int. Kl. **17, 23, 24**)

Krehalon

327192. Date de dépôt: 9 août 1983.
Corema frozen sea foods S.A., 10, rue Blavignac, **1227 Carouge GE.** – Commerce.

Produits frais, surgelés, fumés, salés, en conserve ou en plats préparés.
(Cl. int. **29, 30, 31**)

327193. Date de dépôt: 9 août 1983.
Toray Kabushiki Kaisha (Toray Industries, Inc.), No. 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce.

Instruments et appareils médicaux, séparateurs de plasma.
(Cl. int. **10**)

PLASMAX

327194. Hinterlegungsdatum: 9. August 1983.
Belco, sanitäre Apparate AG, Stauffacherquai 42, **8004 Zürich.** – Handel.

Sanitäre Apparate, Badezimmereinrichtungen, Waschtische, Einbaumöbel, Badezimmerschränke, Armaturen, WC-Anlagen.
(Int. Kl. **11, 20**)

327195. Hinterlegungsdatum: 9. August 1983.
Belco, sanitäre Apparate AG, Stauffacherquai 42, **8004 Zürich.** – Handel.

Sanitäre Apparate, Badezimmereinrichtungen, Waschtische, Einbaumöbel, Badezimmerschränke, Armaturen, WC-Anlagen.
(Int. Kl. **11, 20**)

327196. Hinterlegungsdatum: 10. August 1983.
Helmut Fischer AG, Falkenstrasse 23, **8008 Zürich.** – Handel.

Schreibwaren, Zeichen- und Malutensilien, Organisationsmittel, Klebstoffe.
(Int. Kl. **16**)

327197. Hinterlegungsdatum: 10. August 1983.
Sankyo Co., Ltd., 6-No. 1, 3-chome, Nihonbashi-Honcho, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **199803**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1983 an.

Chemische Produkte für medizinische und pharmazeutische Verwendung.
(Int. Kl. **5**)

Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten, nach Angabe der Hinterlegerin, «SANKYO».

327198. Hinterlegungsdatum: 10. August 1983.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation.

Psychopharmaka.
(Int. Kl. **5**)

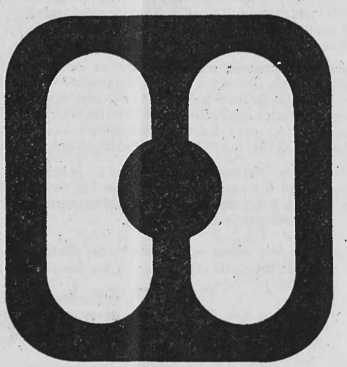
327199. Hinterlegungsdatum: 10. August 1983.
Takara Co., Ltd., 16–19, 4-chome, Aoto, Katsushika-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Spielzeuge, Spiele, Puppen; Turn- und Sportartikel (mit Ausnahme von Bekleidungsstücken); Christbaumschmuck.
(Int. Kl. **28**)

TAKARA

327200. Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.
Hayes Microcomputer Products, Inc., 5923 Peachtree Industrial Boulevard, **Norcross** (Georgia, USA). – Fabrikation und Handel.

Übermittlungsperipheriegeräte für Computer; Computerprogramme enthaltende magnetische Disketten.
(Int. Kl. **9**)



327201. Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.
Hayes Microcomputer Products, Inc., 5923 Peachtree Industrial Boulevard, **Norcross** (Georgia, USA). – Fabrikation und Handel.

Übermittlungsperipheriegeräte für Computer; Computerprogramme enthaltende magnetische Disketten.
(Int. Kl. **9**)

327202. Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.
Hayes Microcomputer Products, Inc., 5923 Peachtree Industrial Boulevard, **Norcross** (Georgia, USA). – Fabrikation und Handel.

Übermittlungsperipheriegeräte für Computer; Computerprogramme enthaltende magnetische Disketten.
(Int. Kl. **9**)

Hayes

327203. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1983.
Acabre S.A., al Boseo, **6911 Breno.** – Fabrikation und Handel.

Damen-Jeans.
(Int. Kl. **25**)

327204. Hinterlegungsdatum: 9. August 1983.
Trojan Structures Limited, 122, Oldfield Road, **Hampton** Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Tragbare Bauwerke, hauptsächlich aus Metall sowie deren Bestand- und Zubehörteile.
(Int. Kl. **6, 19**)

327205. Date de dépôt: 29 juillet 1983.
W. B. (S. à r. l.), 117, Rue du Temple, **Paris** (France). – Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie en métaux précieux.
(Cl. int. **14**)

Poinçon de maître: no 8135.

327206. Date de dépôt: 29 juillet 1983.
W. B. (S. à r. l.), 117, Rue du Temple, **Paris** (France). – Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie en métaux précieux.
(Cl. int. **14**)

Poinçon de maître: no 8136.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Dezember 1983

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion verzeichnete der schweizerische Aussenhandel im Dezember 1983, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, nur eine geringe Veränderung. Der Berichtsmonat zählte allerdings zwei Arbeitstage weniger als der Dezember 1982. – Für das gesamte Jahr 1983 ergab sich real eine Stagnation der Ausfuhren und eine beachtliche Erhöhung der Einfuhren. Einem gemäss Mittelwertindex gestiegenen Exportpreisniveau standen leicht gesunkene Importpreise gegenüber. Das Handelsbilanzdefizit war um über einen Drittel grösser als 1982.

Im Dezember 1983 erhöhten sich die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten gegenüber dem Vergleichsmonat 1982 nominal um 1,4% und real um 2,7% (Mittelwert: −1,3%). Ohne die Verzollung eines Verkehrsflugzeuges hätte wertmässig indes ein Rückgang resultiert. Die Ausfuhren nahmen nominal um 1,6% zu, real aber um 0,2% ab (Mittelwert: +1,8%). – Den Handel mit Edelmetallen usw. inbegriffen, verzeichneten die Einfuhren nominal einen Anstieg um 0,9%, real jedoch eine Einbusse um 0,7% (Mittelwert: +1,6%). Bei den Ausfuhren war sowohl nominal als auch real eine Zunahme zu registrieren (+2,5 bzw. +2,6%; Mittelwert: −0,1%). Das Handelsbilanzdefizit sank um 34,9% auf 147,1 Mio Fr.

Im Jahr 1983 lagen die schweizerischen Einfuhren ohne Edelmetalle usw. nominal um 3,9% und real um 4,8% über dem Vorjahresergebnis. Die Ausfuhren erhöhten sich nominal ebenfalls (+2,3%), während sie real stagnierten. Die Preise der Importgüter verzeichneten gemäss Mittelwertindex einen Rückgang um 0,8%, jene der Exportwaren indes einen Anstieg um 2,4%. – Inklusive Edelmetalle usw. nahmen die Einfuhren nominal um 5,2% und real um 4,5% zu (Mittelwert: +0,7%). Das Ausfuhrwachstum war deutlich geringer (nominal: +2,0%; real: +0,4%; Mittelwert: +1,6%). Das Handelsbilanzpassivum erhöhte sich gegenüber 1982 um 35,9% auf 7340,7 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Dezember 1983 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en décembre 1983

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse de décembre 1983, comparé à celui du mois correspondant de l'année précédente, n'a connu qu'une modique variation. Il faut toutefois souligner que le mois en revue comptait deux jours ouvrables de moins que décembre 1982. – Pour l'ensemble de l'année 1983, on a observé, en termes réels, une stagnation des exportations et une progression substantielle des importations. A la sortie, le niveau des prix, selon l'indice des valeurs moyennes, est monté, tandis qu'il fléchissait légèrement à l'entrée. Quant au déficit de la balance commerciale, il s'est révélé de plus d'un tiers supérieur à celui de 1982.

En décembre 1983, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités, les importations ont augmenté de 1,4% nominalement et de 2,7% en termes réels (valeur moyenne: −1,3%) en comparaison du mois de référence. Sans le dédouanement d'un avion de ligne, il en aurait toutefois résulté une régression ad valorem. Les exportations ont dénoté un accroissement nominal de 1,6% mais un fléchissement réel de 0,2% (valeur moyenne: +1,8%). – Compte tenu du commerce des métaux précieux, etc., les entrées enregistrent une progression de 0,9% nominalement et une diminution de 0,7% en termes réels (valeur moyenne: +1,6%), alors que les sorties témoignent d'une accentuation tant nominale que réelle (resp. +2,5 et +2,6%; valeur moyenne: −0,1%). Le déficit de la balance commerciale s'est réduit de 34,9%, pour tomber à 147,1 millions de francs.

En 1983, abstraction faite des métaux précieux, etc., les importations suisses ont excédé de 3,9% nominalement et de 4,8% en termes réels les résultats de l'année précédente. En valeur nominale, les exportations se sont aussi renforcées (+2,3%), tandis qu'elles stagnaient en termes réels. Les prix des marchandises importées ont fléchi de 0,8%, tandis que ceux des exportations augmentaient de 2,4%. – Métaux précieux, etc. inclus, les entrées ont progressé de 5,2% nominalement et de 4,5% en termes réels (valeur moyenne: +0,7%), alors que le taux de croissance des sorties s'avérait nettement plus faible (valeur nominale +2,0%; réelle: +0,4%; valeur moyenne: +1,6%). D'une année à l'autre, le passif de la balance commerciale s'est accentué de 35,9%, pour atteindre 7340,7 millions de francs.

Une analyse de la structure du commerce extérieur de décembre 1983 paraîtra dans quelques jours.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Bahnhof Uster

Perrondächer auf den Perrons 1 und 2

Liefern und Montieren der Stahlkonstruktionen

Vorausmass: ca. 61,5 t

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet (Die Zusendung der Pläne per Post ist nur möglich gegen Voreinzahlung des Betrages an die nachstehende Adresse).

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 23. Januar 1984 bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Stahlkonstruktion Perrondächer 1 und 2, Bahnhof Uster» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 3. Februar 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende April 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 7. Februar 1984, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 505.

Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitung der Unternehmerverbände Zutritt. (M 8)

Zweites Abkommen über Zahlungsbilanzhilfe mit Madagaskar

In einem am 12. Januar 1984 in Tananarive abgeschlossenen Abkommen stellt die Schweiz der Republik Madagaskar 10 Millionen Franken in Form von Zahlungsbilanzhilfe zur Verfügung. Dieser Beitrag ist nicht rückzahlbar. Er finanziert Rohmaterialien, Ersatzteile, Halbfabrikate und Werkzeuge für die wichtigsten Wirtschaftszweige Madagaskars. Die Hilfe soll insbesondere dazu beitragen, die Produktion von Nahrungsmitteln zu steigern und die bestehenden Produktionskapazitäten für die handwerkliche und industrielle Verarbeitung lokaler Ressourcen besser auszunützen. Die Schweiz hat bereits einen ersten Beitrag von 10 Millionen Franken im Dezember 1982 vergeben; dieser wurde seither voll ausgenützt.

Madagaskar befindet sich in einer schweren Wirtschaftskrise. Seit dem Frühjahr 1982 hat die Regierung einschneidende wirtschaftspolitische Massnahmen ergriffen, um die wachsenden Ungleichgewichte in den öffentlichen Finanzen und dem Devisenhaushalt unter Kontrolle zu bringen und die Schlüsselsektoren der madagassischen Wirtschaft – Landwirtschaft, Industrie und Transportwesen – zu rehabilitieren. Die Reformpolitik hat zu ersten spürbaren Verbesserungen in der Versorgungslage und zu einer Verringerung der Defizite im Aussenhandel und dem Staatshaushalt geführt. Madagaskar braucht aber weiterhin Soforthilfe durch die Staatengemeinschaft, um seine eigenen Bestrebungen zur Anpassung der Volkswirtschaft und zur längerfristigen Verbesserung der Lebensbedingungen weiterführen zu können. Die wichtigsten Partner Madagaskars unter den Industrieländern und multilaterale Institutionen gewähren diesem Land deshalb Nahrungs- und Zahlungsbilanzhilfe. Auch ist in den nächsten Monaten eine weitere Konsolidierung der Aussenschuld vorgesehen.

Mit der gewährten Zahlungsbilanzhilfe schliesst sich unser Land dieser internationalen Solidaritätsaktion an. Gleichzeitig ergänzt die Massnahme auch die bilaterale Projekthilfe an Madagaskar, das ein Schwerpunktland der schweizerischen Entwicklungszusammenarbeit ist. Schliesslich trägt sie dazu bei, die traditionellen Handelsbeziehungen der Schweiz mit Madagaskar aufrechtzuerhalten.

Deuxième accord d'aide à la balance des paiements entre la Suisse et Madagascar

Par un accord conclu le 12 janvier 1984 à Tananarive, la Suisse met à la disposition de la République de Madagascar 10 millions de francs au titre d'aide à la balance des paiements. Ce montant n'est pas remboursable. Il financera des matières premières, des pièces de rechange, des produits semi-fabriqués et des outillages pour les secteurs les plus importants de l'économie malgache. Cette aide doit en particulier contribuer à augmenter la production alimentaire et à mieux utiliser les capacités de production existantes dans les secteurs de la transformation artisanale et industrielle de ressources locales. La Suisse a déjà accordé une première contribution de 10 millions de francs en décembre 1982; depuis, ce montant a été entièrement utilisé.

Madagascar se trouve dans une grave crise économique. Depuis le printemps 1982, le Gouvernement a pris des mesures de politique économique radicales afin de reprendre le contrôle du déséquilibre croissant des finances publiques et de la balance des paiements et afin de réhabiliter les secteurs clés de l'économie malgache, soit l'agriculture, l'industrie et les transports. La politique de réforme a déjà produit des améliorations sensibles dans la situation de l'approvisionnement ainsi qu'une diminution des déficits de la balance commerciale et du budget de l'Etat. Madagascar a toutefois encore besoin d'une aide d'urgence de la communauté internationale afin de pouvoir continuer ses efforts visant à un ajustement de son économie et à une amélioration des conditions de vie. C'est pourqui les partenaires les plus importants parmi les pays industrialisés ainsi que les institutions internationales accordent à Madagascar une aide alimentaire et financière. Par ailleurs, il faut prévoir une consolidation de la dette extérieure dans les prochains mois.

Par cette aide à la balance des paiements, notre pays se joint à cette action de solidarité internationale. Parallèlement, cette contribution complète notre aide bilatérale à Madagascar qui est un pays de concentration de notre coopération au développement. Enfin, elle contribue au maintien de nos relations commerciales traditionnelles avec Madagascar.

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 3

Thun, Eidg. Konstruktionswerkstätte, Panzerwerkstätten

Die Arbeiten umfassen:

Anschluss an die Heizzentrale
- Demontage der bestehenden Kessel- und Verteileranlage
  Installierte Kesselleistung 6900 kW
- Anschluss an die zentrale Wärmeversorgung (Heisswasser 150° C)
- Neue Unterstationen in den Panzerwerkstätten

Die Arbeiten an den Primärleitungen erfordern geprüfte Schweisser.

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Ausführung
242	Wärmeerzeugung, Fernleitung	ca. März 1984	Mai–August 1984
243	Wärmeverteilung	ca. März 1984	Mai–August 1984
343	Wärmeverteilung (Betriebseinrichtung)	ca. März 1984	Mai–August 1984

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 13. Februar 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 9)

Betriebseinstellungen 1983

Im vergangenen Jahr waren 186 industrielle Betriebe aus der Unterstellung unter die Sondervorschriften des Arbeitsgesetzes zu entlassen, weil sie ihre Produktion eingestellt haben; das sind 34 Betriebseinstellungen weniger als 1982 (220). Im gleichen Zeitraum waren vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit 104 Betriebe neu den Sondervorschriften zu unterstellen (Vorjahr 135). Von diesen Betrieben können 31 als neue industrielle Betriebe betrachtet werden.

Vor ihrer Betriebseinstellung beschäftigten die 186 industriellen Betriebe noch 4332 Arbeitnehmer (Vorjahr: 5704 betroffene Arbeitnehmer). Somit wurden im vergangenen Jahr von den Betriebseinstellungen industrieller Betriebe 1372 Arbeitnehmer weniger betroffen als im Jahr zuvor. Durchschnittlich haben 1983 in jedem Monat 15 industrielle Betriebe mit 23 Arbeitnehmern ihre Tätigkeit eingestellt (1982: 18 Betriebe mit 26 Arbeitnehmern).

Die Betriebseinstellungen konzentrierten sich auch im vergangenen Jahr vor allem auf die Uhrenindustrie (46 Betriebseinstellungen/774 betroffene Arbeitnehmer), die Maschinenindustrie (34/711), die Bekleidungsindustrie (33/911) und die Textilindustrie (10/593).

Weitere Ergebnisse werden unter dem Titel «Industrielle Betriebe» im Januar-Heft der «Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Fermetures d'entreprises en 1983

L'an passé, 186 entreprises industrielles ont été libérées de l'assujettissement aux prescriptions spéciales de la loi sur le travail pour avoir cessé leur activité. Le nombre de fermetures d'entreprises est inférieur de 34 unités à celui de 1982 (220). Dans la même période, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a procédé à l'assujettissement de 104 entreprises aux prescriptions spéciales concernant les entreprises industrielles (exercice précédent: 135); 31 d'entre elles peuvent être considérées comme de nouvelles entreprises industrielles.

Avant leur fermeture, ces 186 entreprises industrielles occupaient encore 4332 travailleurs (en 1982: 5704 travailleurs touchés). Ainsi, les fermetures d'entreprises industrielles ont touché, en 1983, 1372 travailleurs de moins que l'année précédente. En moyenne, 15 entreprises industrielles occupant chacune 23 travailleurs ont cessé chaque mois leur activité en 1983 (en 1982: 18 entreprises occupant 26 travailleurs).

Les fermetures d'entreprises concernent en premier lieu l'industrie horlogère (46 fermetures d'entreprises et 774 travailleurs touchés), puis l'industrie des machines (34/711), l'industrie de l'habillement (33/911) et l'industrie textile (10/593).

D'autres résultats seront publiés sous le titre «Entreprises industrielles» dans le fascicule de janvier de «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 3

Rothenburg, AMP, Erweiterung Panzerwerkstatt

Die Arbeiten umfassen:

Erweiterung der Panzerwerkstatt aus Stahlbeton und Stahlkonstruktion, eingeschossig, mit einem Gesamtvolumen nach SIA von 10 400 m³.

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
211	Baumeisterarbeiten	Februar 1984	März 1984
213	Montagebau in Stahl	Februar 1984	Mitte 1984
221	Falttore in Metall	Februar 1984	Ende 1984
	Fenster in Metall	Februar 1984	Ende 1984
224	Bedachungen, Wellplattendach	März 1984	Ende 1984
232	Starkstrom-installationen	März 1984	April 1984
243	Wärmeverteilung	März 1984	April 1984
244	Lüftungsanlage CO_2-Absaugung	März 1984	April 1984
285	Malerarbeiten	Mai 1984	Ende 1984
363	Laufkatzkrane 1 St. 7,5 t und 1 St. 20 t Tragkraft	Mai 1984	Ende 1984

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 13. Februar 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 10)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Asiatische Entwicklungsbank

(Asian Development Bank)

Diese Anleihe wurde mit der Qualifikation «AAA» von Standard & Poor's sowie «Aaa» von Moody's ausgezeichnet

6%

Anleihe 1984–94 von Sfr. 100 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe wird den ordentlichen Kapitalmitteln der Bank zugeführt und im Rahmen ihrer ordentlichen Geschäftstätigkeit Verwendung finden.

Emissionspreis

99½% netto

Zeichnungsfrist bis 19. Januar 1984, mittags

Valoren-Nummer: 813 485

Anleihebedingungen

Laufzeit:
10 Jahre fest

Titel:
Inhaberobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Liberierung:
3. Februar 1984

Tilgung:
jährliche Rückkäufe von 1987 bis 1993, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 3. Februar

Kotierung:
wird an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne beantragt

Ein Prospektauszug wurde am 17. Januar 1984 in deutscher Sprache in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Der ausführliche Prospekt liegt bei den Schaltern der nachstehenden Banken zur Einsicht auf.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Schweizerische Bankgesellschaft
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Gruppe Zürcher Privatbankiers

Algemene Bank Nederland (Schweiz)
Deutsche Bank (Suisse) SA
IBJ Finanz AG
Citicorp Bank (Switzerland) Ltd.
Dresdner Bank (Schweiz) AG
Kredietbank (Suisse) SA

Nippon Express Co., Ltd.

Tokyo, Japan

mit Solidarbürgschaft von

The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited

Tokyo, Japan

Zinssatz

5⅞%

Anleihe 1984–1994 von SFr. 100 000 000.–

Ausgabepreis

100%

plus 0,30% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: längstens 10 Jahre.

Titel: Inhaberobligationen zu SFr. 5000.– und SFR. 100 000.– Nennwert.

Rückzahlung: am 6. Februar 1994, jedoch von 1989 bis 1993 durch jährliche Rückkäufe bis zum Höchstbetrage von SFr. 10 000 000.– nominal pro Jahr, sofern der Kurs pari nicht übersteigt, und/oder Auslosung.

Coupons: Jahrescoupons per 6. Februar.

Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne wird beantragt werden.

Zeichnungsfrist: vom 18. bis 24. Januar 1984 mittags.

Liberierung: per 6. Februar 1984.

Verkaufsrestriktionen: USA und Japan.

Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind zahlbar in freien Schweizerfranken, ohne Abzug von allen gegenwärtigen oder zukünftigen Steuern und Abgaben in Japan.

J. HENRY SCHRODER BANK AG
NOMURA (SWITZERLAND) LTD.
BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.
DAI-ICHI KANGYO BANK (SCHWEIZ) AG
CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE (SUISSE) S.A.
BANQUE NATIONALE DE PARIS (SCHWEIZ) AG
INTERNATIONALE GENOSSENSCHAFTS-BANK AG
BANCA DI CREDITO COMMERCIALE E MOBILIARE
BANCA SOLARI & BLUM S. A.
BANK IN HUTTWIL
BANK IN INS
BANK LANGENTHAL
BANK IN LANGNAU
BANK NEUMÜNSTER
BANK ROHNER AG
BANQUE DE DÉPÔTS ET DE GESTION
BANQUE LOUIS-DREYFUS EN SUISSE SA
CRÉDIT LYONNAIS
GRINDLAYS BANK PLC
E. GUTZWILLER & CIE
OVERLAND TRUST BANCA
RÜEGG BANK AG
ST. GALLISCHE CREDITANSTALT
SOCIETÀ BANCARIA TICINESE
SOLOTHURNER HANDELSBANK
SPAR- UND LEIHKASSE SCHAFFHAUSEN
VOLKSBANK WILLISAU AG
BANK HEUSSER & CIE AG
BANQUE SCANDINAVE EN SUISSE
CHASE MANHATTAN BANK (SWITZERLAND)
CITICORP BANK (SWITZERLAND)
COMPAGNIE DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS, CBI
IBJ FINANCE LTD
LLOYDS BANK INTERNATIONAL LTD.
LTCB (SCHWEIZ) AG
THE NIKKO (SWITZERLAND) FINANCE CO.LTD
NIPPON KANGYO KAKUMARU (SWITZERLAND) S.A.
SANWA FINANZ (SCHWEIZ) AG

Valoren-Nr. 759 639

Solothurner Kantonalbank

(Staatsgarantie)

4¾% Anleihe 1984–96 von Fr. 35 000 000

Der Erlös ist zur Finanzierung des Aktivgeschäftes bestimmt.

Anleihebedingungen

Emissionspreis:	100,25%
Laufzeit:	längstens 12 Jahre
Coupons:	Jahrescoupons per 10. Februar
Titel:	Inhaberobligationen von Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.–
Kotierung:	an den Börsen von Zürich, Basel und Bern
Zeichnungsfrist:	18. bis 24. Januar 1984, mittags
Liberierung:	10. Februar 1984

Zeichnungsscheine können am Hauptsitz und bei sämtlichen Niederlassungen der Bank bezogen werden.

Solothurner Kantonalbank

SAS Scandinavian Airlines System

5½% Anleihe 1977–92 von sFr. 80 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 612 522)

Für die Amortisationstranche per 18. Januar 1984 konnten Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 18. Januar 1984 sFr. 68 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Januar 1984

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.–. Vorelnzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Wer nicht inseriert . . .

wird vergessen!

Eboroil Ltd, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 30 janvier 1984, à 14 h. 30, au siège de la société, boulevard de Pérolles 7, à Fribourg.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 19 décembre 1983.
2. Augmentation du capital-actions:
   a. décision;
   b. constatation de la libération.
3. Divers.

Le conseil d'administration

Caisserie de Genolier, Genolier

Convocation à une assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires de la «Caisserie de Genolier» sont informés qu'une assemblée générale extraordinaire aura lieu le lundi 30 janvier 1984, à 11 h., au siège de la société.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Augmentation du capital social de fr. 200 000.– à fr. 300 000.–.
2. Augmentation de fr. 1000.– à fr. 1500.– des bons de jouissance.
3. Modification des art. 5e, 6e et 10e des statuts.
4. Divers.

Les actionnaires sont informés qu'ils peuvent consulter le texte des modifications statutaires proposées au siège de la société.

Caisserie de Genolier

Télécabine Saint-Cergue–La Dôle SA

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 janvier 1984, à 20 h. 15, à la Salle de la Municipalité de St-Cergue.
(La feuille de présence sera ouverte à partir de 20 h.)

Ordre du jour:

1. Appel et lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 24 février 1983.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1982/1983.
4. Rapport du contrôleur aux comptes.
5. Votation sur la conclusion de ces rapports.
6. Nomination du conseil d'administration.
7. Nomination du contrôleur aux comptes.
8. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du contrôleur aux comptes seront à disposition de Messieurs les actionnaires dès le jeudi 19 janvier 1984 au siège de la société, Secrétariat municipal de St-Cergue.

Messieurs les actionnaires seront admis à l'assemblée générale sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Le conseil d'administration

tero direkt werbung
Tero Direktwerbung
Im Eggboden 9
8315 Oberaegeri
Telefon 042 - 72 44 40

AKTION WERBEADRESSEN
30% RABATT – PREISLISTE
pro Tausend Adressen Fr. 120.– auf Listen
pro Tausend Adressen Fr. 138.– auf Selekt. Haushalten
abzüglich 30% Aktionsrabatt
(Mindestbestellung 1000 Adressen)
VERSCHIEDENE SELEKTIONSMÖGLICHKEITEN

LIEFERBARE BRANCHENADRESSEN:

Aerzte
Antiquitäten
Apotheken
Architekten
Autofahrschulen
Autogaragen
Autospengiereien
Bäckereien
Banken
Baugeschäfte
Bodenbeläge
Brennstoffe
Chem. Reinigungen
Dachdecker
Drogerien
Druckereien
Eisenwarenhandlungen
Elektroinstallationen
Elektronikfabrikationen
Gärtnereien
Gartenbau
Getränke
Hauseigentümer (Stadt Zürich)
Heizungen
Hotels
Immobilien
Ingenieurbüros
Käsereien
Landw. Maschinen
Lebensmittel
Malergeschäfte
Maschinenbau
Mech. Werkstätten
Metallbau
Metzgereien
Pfarrämter, kath.
Pfarrämter, ref.
Postfächer
Radio und TV
Rechtsanwälte
Restaurants
Sanitäre Anlagen
Schlossereien
Schreinereien
Schweinezüchter
Spenglereien
Transporte
Treuhand
Uhrengeschäfte
Velos und Motos
Verlagsgeschäfte
Versicherungen
tero direkt werbung

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1983 (56e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

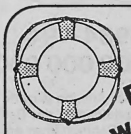
Ski Club Horgen, Horgen

Die Betriebskommission des Ski Clubs Horgen hat an der Betriebskommissionssitzung vom 6. Januar 1984 beschlossen, dass folgende ausgelosten Darlehensscheine

Nrn. 003, 006, 012, 030, 034, 050, 062, 074, 083, 086, 089, 092, 094, 097, 098, 102, 109, 111, 112, 115, 126, 159, 165, 166, 176, 183, 184, 189, 197, 205, 210, 213, 214, 215, 216, 218, 220, 221, 222, 227, 228, 236, 238, 246, 257, 266 und 272

bis spätestens Freitag, 31. Aug. 1984 bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Horgen, eingelöst werden müssen. Ab 1. September 1984 verlieren alle nicht eingelösten Darlehensscheine ihre Gültigkeit.

Dauerstempel ohne Stempelkissen
schmid NON STOP®
Stempelsysteme in Kasten. Gummistempel für Handel, Industrie und Privat.
Stempel Schmid AG, 2502 Biel,
Seevorstadt 55
Tel. 032 23 82 82



Rette Geld wer kann

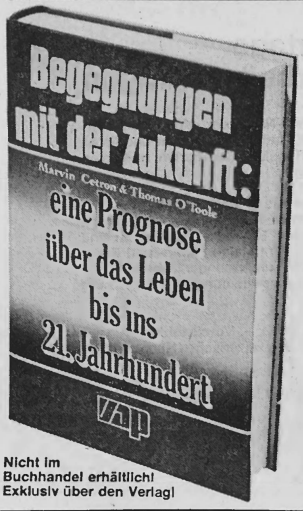
Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.
Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723
Liegenschaften
Computer – Immobilien – Börse

Schnell, zuverlässig und supergünstig!
Hängemappen
zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32 x 24/26 cm, neu mit Nylongleitern,
komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülschen und Papieretiketten.
Lieferung ab 100 Stück zu
Fr. 1.12 per Stück komplett.
Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.
Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, **8630 Rüti**
Telefon 055 31 75 77

Wir verkaufen oder vermieten günstige, gebrauchte
Schiffscontainer
stapelbar, Länge 2 bis 12 m, Stahl oder Aluminium
Unverbindliche Besichtigung bei
Container-Depot AG
4402 Frenkendorf
Tel. 061 94 63 63

Über 300 Beobachter in aller Welt liefern Nachrichten, deren Vorhersagen zu nachweislich 95% zutreffen.

Antworten auf Zukunftsfragen!



Nicht im Buchhandel erhältlich! Exklusiv über den Verlag!

Kommt es in Europa zum Krieg?

Das sensationelle Buch von Marvin Cetron und Thomas O'Thoole gibt Ihnen darauf Antwort. Marvin Cetron ist Präsident von Forecasting International Ltd., zu dessen Kundenkreis u. a. **das US-Verteidigungsministerium (Pentagon), die Raumfahrtbehörde NASA, General Motors, Citibank, die Regierungen von Israel, Schweden, Brasilien und, und, und,** gehören.

Cetron sagt: «Wir geben nicht vor, alle Antworten auf Zukunftsfragen zu kennen, aber diejenigen, die wir zu kennen glauben, finden Sie hier Schwarz auf Weiss wieder. Wir sind keine Futuristen, sondern wir geben **Prognosen, die auf soliden Fakten beruhen.**» Als Präsident von Forecasting hat er die Revolution im Iran, die Streiks in Polen, das Ölembargo der Araber im Jahr 1973 und die sich daran anschliessenden Warteschlangen vor den Tankstellen vorausgesagt.

Wesentliche Themen, die in diesem Buch behandelt werden:

- Eine revolutionäre Anti-Alterungsentwicklung des Menschen. Die erste Anti-Alterungspille wird die Lebensspanne auf 150 Jahre anheben. Man wird später in den Ruhestand treten. Die Arbeitszeit wird bis zum Jahre 2000 auf 25 Wochenstunden verkürzt werden.
- Welche Länder werden an der Jahrhundertwende zu den stabilsten Nationen gehören? Welche werden sich so drastisch verändert haben, dass wir sie nicht wiedererkennen?
- Der allmähliche Abzug der sowjetischen Truppen aus der DDR wird 1990 beendet sein; mit der Wiedervereinigung Deutschlands ist mit 1995 zu rechnen. Unter den westeuropäischen Ländern werden Italien und Spanien die grössten Schwierigkeiten haben.
- Die NATO wird aufgelöst und durch einen Nordatlantik- und Pazifik-Sicherheitsbündnis (NAPTO) ersetzt werden, zu dem Japan, aber nicht mehr die Bundesrepublik Deutschland gehört. Die Wiedervereinigung ist der Preis, den die Sowjetunion bezahlt, um Bonn aus der NATO herauszuheben. Moskau wird sein Gesicht mehr dem Osten zuwenden. Die UdSSR besetzt zum Beispiel den Iran.
- Eine schecklose, bargeldlose Gesellschaft ist unvermeidlich. Das Geld wird laufend in seinem Wert zurückfallen; bis Ende des Jahrhunderts wird die Inflationsrate im Schnitt bei 8% p.a. liegen.

Weitere Themen können wir aus Platzmangel, und weil Sie ja doch alles im Buch ausführlich lesen werden, nicht mehr aufführen.

Bestellbon V 589

Bitte senden Sie mir gegen Rechnung (10 Tage) nachstehendes Buch (+Porto):

..... (Anzahl) Begegnungen mit der Zukunft, von Marvin Cetron u. Thomas O'Thoole zu Fr. 36.–

Vorname: _____
Name: _____
Strasse: _____
Plz/Ort: _____

Verlag für Wirtschaft und Information (VWI) AG, Stroulistrasse 2, 8030 Zürich, Tel. 01 251 22 48

Zu verkaufen

günstige

Occasions-Buchungsmaschine

Ruf-Praetor 280, für Standardkontenblätter. Die Maschine ist in einem Pult eingebaut.

Unverbindliche Auskunft und Besichtigung:
Bürki AG, 4538 Oberbipp,
Tel. 065 76 21 21

Privatdetektei
empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge
DHB – Basel Sicherheitsdienst
Tel. 061 22 78 11

Wir kaufen
Verlustscheine
aus Pfändung.
Tel. 062 26 54 26

Inserieren Sie im SHAB!

A vendre
immeuble locatif à Genève
à verser fr. 2 000 000.–.
Ecrire sous chiffre 200-1557, à ASSA Annonces Suisses SA, 1211 Genève 4.